

cecotec

SKINCARE DEPIL-ACTION 6000

Depiladora de arranque / Electric epilator



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

Manual d'istruccions

تاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28
Güvenlik talimatları	30
Οδηγίες ασφαλείας	32
Instruccions de seguretat	35
Biztonsági utasítások	38
قواعد السلامة	41

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	43
2. Antes de usar	43
3. Funcionamiento	44
4. Limpieza y mantenimiento	45
5. Resolución de problemas	46
6. Eliminación de la batería	47
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	48
8. Copyright	48
9. Declaración UE de conformidad simplificada	48

INDEX

1. Parts and components	49
2. Before use	49
3. Operation	50
4. Cleaning and maintenance	51
5. Troubleshooting	52
6. Battery disposal	53
7. Recycling of electrical and electronic equipment	53
8. Copyright	54
9. Simplified EU Declaration of Conformity	54

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	55
2. Avant utilisation	55
3. Fonctionnement	56
4. Nettoyage et entretien	57
5. Résolution de problèmes	58
6. Élimination de la batterie	59
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	60
8. Copyright	60
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	60

INHALT

1. Teile und Komponenten	61
2. Vor dem Gebrauch	61
3. Bedienung	62
4. Reinigung und Wartung	64
5. Problembehebung	64
6. Akkuentfernung	65
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	66
8. Copyright	66
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	66

INDICE

1. Parti e componenti	67
2. Prima dell'uso	67
3. Funzionamento	68
4. Pulizia e manutenzione	69
5. Risoluzione dei problemi	70
6. Rimozione della batteria	71
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	72
8. Copyright	72
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	72

ÍNDICE

1. Peças e componentes	73
2. Antes de usar	73
3. Funcionamento	74
4. Limpeza e manutenção	75
5. Resolução de problemas	76
6. Eliminação da bateria	77
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	78
8. Copyright	78
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	78

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	79
2. Voor gebruik	79
3. Bediening	80
4. Reiniging en onderhoud	81
5. Probleemoplossing	82
6. Batterijafvoer	83
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	83
8. Copyright	84
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	84

INDEKS

1. Części i komponenty	85
2. Przed użyciem	85
3. Działanie	86
4. Czyszczenie i konserwacja	87
5. Rozwiązywanie problemów	88
6. Utylizacja baterii	89
7. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	89
8. Prawa autorskie	90
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	90

INDEX

1. Součásti a komponenty	91
2. Před použitím	91
3. Provoz	91
4. Čištění a údržba	93
5. Řešení problémů	94
6. Likvidace baterií	95
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	95
8. Autorská práva	96
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	96

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	97
2. Kullanmadan önce	97
3. Operasyon	98
4. Temizlik ve bakım	99
5. Problem çözme	100
6. Pillerin atılması	101
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	101
8. Telif Hakkı	101
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	102

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	103
2. Πριν από τη χρήση	103
3. Λειτουργία	104
4. Καθαρισμός και συντήρηση	106
5. Επίλυση προβλημάτων	107
6. Απόρριψη μπαταριών	107
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	108
8. Πνευματικά δικαιώματα	108
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	109

ÍNDEx

1. Peces i components	110
2. Abans de fer servir	110
3. Funcionament	111
4. Neteja i manteniment	112
5. Resolució de problemes	113
6. Eliminació de la bateria	114
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	115
8. Copyright	115
9. Declaració UE de conformitat simplificada	115

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	116
2. Használat előtt	116
3. Működés	117
4. Tisztítás és karbantartás	118
5. Problémamegoldás	119
6. Az elem ártalmatlanítása	120
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	120
8. Szerzői jog	121
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	121

سرنيف

1. تانوكيل او عاج ال	122
2. ماديخ تسال لبيق	122
3. لي غيخ تسال	123
4. قنايصل او فيظن تسال	124
5. تال كشم ل ح	125
6. قيراطيل ن م ص ل تسال	126
7. قينورت ك ل ال او قينايبر ك ل اتاد عمل ريودت اداع	126
8. رشنل او عيطل قوق ح	126
9. قيبوروال اداحتال طسب طل اقوباطل نال ع	127

Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Εικ./ ábra/لکشال	128
---	-----

NOTA

EU01_116306 SkinCare Depil-Action 6000

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

ز. اه. ل. اب. فص. اخل. ة. ي. ج. م. ر. ب. ل. ت. ا. م. ي. ل. ع. ت. ل. ا. ت. ا. ر. ي. غ. ت. م. ع. ي. م. ج. ي. ل. ع. ق. ب. ط. ن. ي. و. ا. م. ا. ع. ل. ل. د. ل. ا. • ي. ب. ر. ع.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Por razones de higiene, no comparta el dispositivo con otras personas.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- ADVERTENCIA: mantener seco el aparato.
- Una vez encendido, el dispositivo no debe entrar en contacto con el pelo de la cabeza ni de las pestañas para evitar peligro

de daño y para evitar que la máquina se dañe o bloquee.

- No reemplace ni modifique ninguna de las partes del producto. Hacerlo implica riesgo de descarga eléctrica.
- Las personas con respuesta inmunológica reducida, diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para depilar pelo y siga las instrucciones del presente manual para hacerlo.
- No lo utilice para depilar pelos en zonas con heridas abiertas, cortes, quemaduras, verrugas, lunares, piel quemada por el sol o venas varicosas.
- No utilice el dispositivo si tiene la piel irritada o infectada, por ejemplo, psoriasis o eczema.
- No utilice el dispositivo para depilar pelo de la cara, cabeza, pecho, cejas, pestañas.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

Instrucciones de la batería

- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 %

si no se ha utilizado en mucho tiempo.

- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage stated on the product's rating label and that the socket is properly earthed.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- WARNING: keep the appliance dry.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head or eyelashes to prevent any injury hazard as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

- Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise, there is risk of electric shock.
- People with reduced immunological response or that suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency must consult their doctor before using the device.
- Use the device only for hair removal and following the instructions in this manual.
- Do not remove hair from areas with open wounds, cuts, burns, warts, moles, sun burnt skin or varicose veins.
- Do not use the appliance if you are suffering from a skin irritation, skin infections like psoriasis or eczema.
- Do not use the appliance for removing hair from your face, head, chest, eyebrows, or eyelashes.
- The appliance has batteries that cannot be replaced.

Battery instructions

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion. In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas votre appareil avec d'autres personnes.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- AVERTISSEMENT : gardez l'appareil au sec.
- Une fois allumé, l'appareil ne doit pas entrer en contact avec les cheveux ni avec les cils pour éviter des dommages à

l'utilisation et à l'appareil comme de possibles blocages.

- Ne remplacez pas et ne modifiez aucune des parties de l'appareil. Cela impliquerait des risques de décharges électriques.
- Les personnes possédant une réponse immunitaire réduite, un diabète, une hémophilie ou un déficit immunitaire doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour épiler des poils. Veuillez suivre les instructions de ce manuel pour cela.
- Ne l'utilisez pas pour épiler des zones avec blessures ouvertes, coupures, brûlures, verrues, grains de beauté, peau brûlée au soleil ni varices.
- N'utilisez pas l'appareil si votre peau est irritée ou infectée, par exemple sur du psoriasis ou de l'eczéma.
- N'utilisez pas l'appareil pour épiler les poils présents sur le visage ou le torse ni pour épiler les cheveux, les sourcils ni les cils.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

Instructions de la batterie

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes

locales.

- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Teilen Sie das Gerät aus hygienischen Gründen nicht mit anderen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.
- Nach dem Einschalten darf das Gerät nicht mit dem Kopfhaar

oder den Wimpern in Berührung kommen, um die Gefahr einer Beschädigung zu vermeiden und um zu verhindern, dass das Gerät beschädigt oder blockiert wird.

- Ersetzen oder verändern Sie keine Teile des Produkts. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Personen mit eingeschränkter Immunreaktion, Diabetes mellitus, Hämophilie oder Immunschwäche sollten vor der Anwendung des Geräts ihren Arzt konsultieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Epilieren von Haaren und befolgen Sie dabei die Anweisungen in dieser Anleitung.
- Nicht zur Haarentfernung an Stellen mit offenen Wunden, Schnitten, Verbrennungen, Warzen, Muttermalen, Sonnenbrand oder Krampfadern verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie gereizte oder infizierte Haut haben, z. B. Schuppenflechte oder Ekzeme.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Epilieren von Haaren im Gesicht, auf dem Kopf, der Brust, den Augenbrauen oder den Wimpern.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.

Batterieanleitung

- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen kann die Batterie auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie die

Batterie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er neu ist oder bevor Sie das Produkt zum ersten Mal nach einem längeren Zeitraum der Inaktivität verwenden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku zu 100 % geladen ist, wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Per questioni di igiene, l'apparecchio non deve essere condiviso con terzi.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** mantenere l'apparecchio asciutto.
- Dopo l'accensione, l'apparecchio non deve entrare in contatto con capelli né ciglia per evitare il rischio di danni od

ostruzioni.

- Non rimuovere né modificare nessuna delle parti dell'apparecchio. Esiste il rischio di scariche elettriche.
- In soggetti con difese immunitarie ridotte, diabete, emofilia o immunodeficienza è necessario contattare un medico prima dell'uso dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solamente per l'epilazione e seguire le istruzioni del presente manuale.
- Non utilizzare per la depilazione su aree con ferite aperte, tagli, ustioni, verruche, nei, pelle scottata dal sole o vene varicose.
- Non utilizzare l'apparecchio se si ha la pelle irritata o infetta, ad esempio la psoriasi o l'eczema.
- Non utilizzare l'apparecchio per epilare i peli sul viso, testa, petto, sopracciglia, ciglia.
- Questo apparecchio contiene una batteria insostituibile.

Istruzioni relative alla batteria

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo

periodo di inattività.

- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100 % se non è stata usata per molto tempo.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Por razões de higiene, não partilhe o aparelho com outras pessoas.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.
- Uma vez aceso, o aparelho não deve entrar em contacto com o cabelo da cabeça nem das pestanas para evitar danos e

evitar que a máquina se danifique ou bloqueie.

- Não substitua nem modifique nenhuma das partes do produto. Isto poderá causar descargas elétricas.
- As pessoas com resposta imunológica reduzida, diabetes, mellitus, hemofilia ou imunodeficiência devem consultar o seu médico antes de usar este produto.
- Utilize o aparelho somente para depilar pelos e siga as instruções do presente manual para este efeito.
- Não utilize para depilar pelos em zonas com feridas abertas, cortes, queimaduras, verrugas, pele queimada pelo sol ou zonas com varizes.
- Não utilize o aparelho se tiver a pele irritada ou infetada, por exemplo, psoríase ou eczema.
- Não utilize o aparelho para depilar a cara, cabeça, peito, sobancelhas e pestanas.
- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.

Instruções da bateria

- O dispositivo inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.

- Certifique-se sempre de que a bateria esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden aangesloten op de zeer lage veiligheidsspanning die op het product is aangegeven.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het productetiket staat vermeld en dat de stekker geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Om hygiënische redenen mag u het apparaat niet met andere mensen delen.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het product niet onder in water of een andere vloeistof, en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.
- Nadat het apparaat is ingeschakeld, mag het niet in contact komen met hoofdhaar of wimpers, om verwondingen te voorkomen en om te voorkomen dat het apparaat beschadigd

raakt of geblokkeerd raakt.

- Vervang of wijzig geen enkel onderdeel van het product. Dit brengt het risico op een elektrische schok met zich mee.
- Mensen met een verminderde immuunrespons, diabetes mellitus, hemofilie of immuundeficiëntie dienen hun arts te raadplegen voordat zij het apparaat gebruiken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor ontharing en volg daarbij de instructies in deze handleiding.
- Niet gebruiken om haar te verwijderen van open wonden, snijwonden, brandwonden, wratten, moedervlekken, verbrande huid of spataderen.
- Gebruik het apparaat niet als u een geïrriteerde of geïnfecteerde huid heeft, bijvoorbeeld bij psoriasis of eczeem.
- Gebruik het apparaat niet om haar van uw gezicht, hoofd, borst, wenkbrauwen of wimpers te verwijderen.
- Dit apparaat bevat niet-vervangbare batterijen.

Batterij-instructies

- Het apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Verbrand de batterij niet en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat dan gevaar voor explosie.
- De batterij kan onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Als de vloeistof op uw huid komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laad de batterij volledig op als deze nieuw is of voordat u het product voor de eerste keer gebruikt nadat u het langere

tijd niet hebt gebruikt.

- Zorg er altijd voor dat de batterij 100% is opgeladen als u deze gedurende een langere tijd niet gebruikt.
- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen twee uur na inname optreden.
- Indien u batterijen inslikt, ga dan onmiddellijk naar het dichtstbijzijnde medische centrum.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały objęte odpowiednim nadzorem lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpiecznym, określonym w oznaczeniu produktu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Ze względów higienicznych nie udostępniaj urządzenia innym osobom.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani żadnym innym płynie, ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie w suchości.
- Po włączeniu urządzenie nie może mieć kontaktu z włosami

na głowie lub rzęsami, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub zapobiec uszkodzeniu lub zablokowaniu urządzenia.

- Nie wymieniaj ani nie modyfikuj żadnej części produktu. Stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Osoby z obniżoną odpornością, cukrzycą, hemofilią lub niedoborem odporności powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.
- Używaj urządzenia wyłącznie w celu usuwania owłosienia i postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Nie stosować do usuwania owłosienia z miejsc, w których występują otwarte rany, skaleczenia, oparzenia, brodawki, znamiona, skóra poparzona słońcem lub żylaki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz podrażnioną lub zainfekowaną skórę, np. w przebiegu łuszczycy lub egzemy.
- Nie używaj urządzenia do usuwania włosów z twarzy, głowy, klatki piersiowej, brwi i rzęs.
- To urządzenie zawiera niewymienne baterie.

Instrukcje dotyczące baterii

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie należy jej podpalać ani narażać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Bateria może przeciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria przecieka, nie dotykaj cieczy. Jeśli ciecz dostanie się na skórę, natychmiast umyj ją mydłem i wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnij porady lekarza. Podczas obsługi baterii noś rękawiczki i natychmiast ją zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Należy całkowicie naładować akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie

nieużywania.

- Jeśli akumulator nie był używany przez dłuższy czas, zawsze upewnij się, że jest naładowany w 100%.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od połknięcia.
- W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným v označení výrobku.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Z hygienických důvodů nesdílejte zařízení s jinými lidmi.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny, ani nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič suchý.
- Po zapnutí se přístroj nesmí dotknout vlasů na hlavě ani řas, aby se předešlo riziku poranění a poškození nebo zablokování přístroje.
- Nevyměňujte ani neupravujte žádnou část produktu. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- Lidé se sníženou imunitní odpovědí, cukrovkou, hemofilii nebo imunodeficiencí by se měli před použitím zařízení

poradit se svým lékařem.

- Používejte zařízení pouze k odstraňování chloupků a řiďte se pokyny v tomto návodu.
- Nepoužívejte k odstraňování chloupků z oblastí s otevřenými ranami, řeznými ranami, popáleninami, bradavicemi, znaménky, spálenou kůží od slunce nebo křečovými žilami.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte podrážděnou nebo infikovanou pokožku, například lupénku nebo ekzém.
- Nepoužívejte zařízení k odstraňování chloupků z obličeje, hlavy, hrudníku, obočí nebo řas.
- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelné baterie.

Pokyny k baterii

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Za extrémních podmínek může baterie vytéct. Pokud z baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Plně nabijte baterii, pokud je nová, nebo před prvním použitím produktu po delší době nepoužívání.
- Vždy se ujistěte, že je baterie 100% nabitá, pokud nebyla delší dobu používána.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili uygun gözetim veya eğitim sağlanmışsa ve içerdği tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtilen çok düşük emniyet voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Hijyenik sebeplerden dolayı cihazı başka kişilerle paylaşmayınız.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- Cihaz çalıştırdıktan sonra, yaralanma riskini önlemek ve makinenin hasar görmesini veya tıkanmasını önlemek için saç veya kirpiklerle temas ettirilmemelidir.
- Ürünün hiçbir parçasını değiştirmeyin veya modifiye etmeyin. Bunu yapmak elektrik çarpması riski oluşturur.
- Bağışıklık sistemi zayıflamış, diyabetli, hemofili veya

bağışıklık yetmezliği olan kişiler cihazı kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır.

- Cihazı sadece epilasyon amaçlı kullanın ve bu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyun.
- Açık yara, kesik, yanık, siğil, ben, güneş yanığı ve varisli damar bulunan bölgelerdeki tüyleri almak için kullanmayınız.
- Tahriş olmuş veya enfekte olmuş cildiniz varsa (örneğin sedef hastalığı veya egzama) cihazı kullanmayın.
- Cihazı yüzünüzdeki, başınızdaki, göğsünüzdeki, kaşlarınızda veya kirpiklerinizdeki tüyleri almak için kullanmayın.
- Bu cihaz değiştirilemeyen piller içerir.

Pil talimatları

- Cihaz lityum iyon pil içermektedir, yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Pil aşırı koşullar altında sızabilir. Pil sızarsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, hemen sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, hemen en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven takın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde hemen atın.
- Ürün yeniye veya uzun süre kullanılmadıktan sonra ilk kez kullanılıyorsa pili tam olarak şarj edin.
- Uzun süre kullanılmayacaksa pilin %100 şarjlı olduğundan emin olun.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku perforasyonuna ve ölüme neden olabilir. Ciddi yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αgroκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε τη συσκευή με άλλα άτομα.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μόλις ενεργοποιηθεί, η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις τρίχες στο κεφάλι ή τις βλεφαρίδες, για να

αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και να μην προκληθεί ζημιά ή μπλοκάρισμα της συσκευής.

- Μην αντικαθιστάτε ή τροποποιείτε κανένα εξάρτημα του προϊόντος. Κάτι τέτοιο ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Άτομα με μειωμένη ανοσολογική απόκριση, σακχαρώδη διαβήτη, αιμορροφιλία ή ανοσοανεπάρκεια θα πρέπει να συμβουλευούνται τον γιατρό τους πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για αποτρίχωση και ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο για να το κάνετε αυτό.
- Μην το χρησιμοποιείτε για την αφαίρεση τριχών από περιοχές με ανοιχτές πληγές, κοψίματα, εγκαύματα, κονδυλώματα, ελίες, ηλιακό έγκαυμα ή κισσούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε ερεθισμένο ή μολυσμένο δέρμα, για παράδειγμα, ψωρίαση ή έκζεμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αφαιρέσετε τρίχες από το πρόσωπο, το κεφάλι, το στήθος, τα φρύδια ή τις βλεφαρίδες σας.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μη αντικαταστάσιμες μπαταρίες.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυνθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας

και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Εάν καταπιείτε μπαταρίες, πηγαίnete αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Per raons d'higiene, no compartiu el dispositiu amb altres persones.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- ADVERTIMENT: mantenir sec l'aparell.
- Un cop encès, el dispositiu no ha d'entrar en contacte amb els cabells del cap ni de les pestanyes per evitar perill de dany i per evitar que la màquina es faci malbé o bloquegi.

- No substituiu ni modifiqueu cap de les parts del producte. Fer-ho implica risc de descàrrega elèctrica.
- Les persones amb resposta immunològica reduïda, diabetis mellitus, hemofília o immunodeficiència han de consultar el metge abans d'utilitzar el dispositiu.
- Utilitzeu el dispositiu només per depilar els cabells i seguiu les instruccions d'aquest manual per fer-ho.
- No l'utilitzeu per depilar pèls en zones amb ferides obertes, talls, cremades, berrugues, pigues, pell cremada pel sol o venes varicoses.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu la pell irritada o infectada, per exemple, psoriasi o èczema.
- No utilitzeu el dispositiu per depilar cabells de la cara, cap, pit, celles, pestanyes.
- Aquest aparell conté bateries que no són reemplaçables.

Instruccions de la bateria

- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Carregueu la bateria al complet si és nova o abans d'utilitzar el producte per primera vegada després d'un període llarg d'inactivitat.
- Assegureu-vos sempre que la bateria està carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.

- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültségen kell működtetni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Higiéniai okokból ne ossza meg a készüléket másokkal.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket szárazon.
- Bekapcsolás után a készülék nem érintkezhet a fejen lévő hajjal vagy a szempillákkal, hogy elkerülje a sérülésveszélyt,

valamint a gép károsodását vagy eltömődését.

- Ne cserélje ki vagy módosítsa a termék egyetlen részét sem. Ez áramütés veszélyével jár.
- A csökkent immunválaszú, cukorbetegségben, hemofíliában vagy immunhiányos betegeknek a készülék használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- A készüléket kizárólag szőrtelenítésre használja, és ehhez kövesse a jelen használati útmutatóban található utasításokat.
- Ne használja nyílt sebek, vágások, égési sérülések, szemölcsök, anyajegyek, napégés vagy visszér okozta bőrfelületek szőrtelenítésére.
- Ne használja a készüléket, ha irritált vagy fertőzött a bőre, például pikkelysömör vagy ekcéma.
- Ne használja a készüléket arc-, fej-, mellkas-, szemöldök- vagy szempillaszőrzet eltávolítására.
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.

Akkumulátor használati utasítása

- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az akkumulátor szélsőséges körülmények között szivároghat. Ha az akkumulátor szivároghat, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő tisztá vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort, ha új, vagy mielőtt hosszabb használaton kívüli időszak után először használná a terméket.
- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor 100%-ban

fel van töltve, ha hosszabb ideig nem használta.

- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyszövet-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.

- اذهـب ظفـتـحـا .جـتـنـمـلـا مـادـخـتـسـا لـبـق ةـيـانـعـب ةـيـلـاـتـلـا تـامـيـلـعـتـلـا اـرقـا دـدـجـلـا نـيـمـدـخـتـسـمـلـل وـأ الـبـقـتـسـم هـيـلـا عـوـجـرـلـل لـيـلـدـلـا
- تـاـونـس 8 رـمـعـب لـاـفـطـالـا لـبـيـق نـم زـاهـجـلـا اـذـه مـادـخـتـسـا نـكـمـي ةـيـلـقـعـلـا وـأ ةـيـسـحـلـا وـأ ةـيـنـدـبـلـا تـارـدـقـلـا يـوـذ صـاـخـشـالـا وـأ ،قـوـف اـمـف نـأ ةـطـيـرـش ،ةـفـرـعـمـلـا وـأ ةـرـبـخـلـا لـيـلـا نـورـقـتـفـي نـيـذـلـا وـأ ،ةـدـوـدـحـمـلـا ةـقـيـرـطـب مـمـادـخـتـسـا لـيـلـع نـيـبـسـانـمـلـا بـيـرـدـتـلـا وـأ فـارـشـالـل اـوـعـضـخـي زـاهـجـلـا بـعـلـلـا نـم لـاـفـطـالـا عـنـمـي .ةـلـمـتـخـمـلـا رـطـاـخـمـلـا اـومـهـفـي نـأ وـأ ،ةـنـمـأ فـارـشـا نـوـد لـاـفـطـالـا لـبـيـق نـم هـتـنـاـيـصـو هـفـيـظـنـت عـنـمـي وـ
- حـضـوم وـه اـمـك ةـيـاـغـلـل ضـفـخـنـم نـامـأ دـهـجـب زـاهـجـلـا لـيـغـشـت بـجـي جـتـنـمـلـا قـمـالـع يـف
- عـم قـبـاطـتـي يـسـيـئـرـلـا يـئـابـرـهـكـلـا رـايـتـلـا دـهـج نـأ نـم دـكـأت ضـرـوم سـبـاقـلـا نـأ جـتـنـمـلـا فـيـنـصـت قـصـلـم لـيـلـع دـدـحـمـلـا دـهـجـلـا
- الـو اـيـرـصـح يـلـزـنـمـلـا مـادـخـتـسـالـل زـاهـجـلـا اـذـه مـيـمـصـت مـت قـدـانـفـلـا وـعـراـزـمـلـا وـمـعـاطـمـلـا وـتـانـاحـلـا يـف مـادـخـتـسـالـل حـلـصـي بـتـكـمـلـا وـتـالـيـتـومـلـا وـ
- صـاـخـشـا عـم زـاهـجـلـا كـراـشـت الـ ،ةـفـاظـنـلـاب قـلـعـتـت بـابـسـالـ نـيـرـخـأ
- ءـامـلـا يـف جـتـنـمـلـا نـم رـخـأ عـزـج يـأ وـأ سـبـاقـلـا وـأ كـلـسـلـا رـمـغـت الـ نـم دـكـأت .ءـامـلـل ةـيـئـابـرـهـكـلـا تـالـيـصـوتـلـا ضـرـغـت الـو ،رـخـأ لـئـاس يـأ وـأ جـتـنـمـلـا لـيـغـشـت وـأ سـبـاقـلـا سـمـل لـبـق اـمـت كـيـدي فـافـج
- اـفـاج زـاهـجـلـا لـيـلـع ظـفـاح :رـيـذـحـت
- وـأ سـأـرـلـا رـعـش عـم زـاهـجـلـا سـمـالـتـي الـأ بـجـي ،هـلـيـغـشـت دـرـجـمـب هـدـاسـنـا وـأ زـاهـجـلـا فـلـت عـنـمـلـو ةـبـاصـالـا رـطـخ بـنـجـتـل شـومـرـلـا
- لـيـلـا كـلـذ يـدـوـي دـق .جـتـنـمـلـا نـم عـزـج يـأ لـدـعـت وـأ لـدـبـتـسـت الـ ةـيـئـابـرـهـكـ قـمـدـصـل ضـرـعـتـلـا رـطـخ
- ةـبـاجـتـسـالـا فـعـض نـم نـونـاعـي نـيـذـلـا صـاـخـشـالـا لـيـلـع بـجـي ةـعـانـمـلـا صـقـن وـأ ،اـيـلـيـفـومـيـهـلـا وـأ ،يـرـكـسـلـا ضـرـم وـأ ،ةـيـعـانـمـلـا زـاهـجـلـا مـادـخـتـسـا لـبـق مـهـبـيـبـط قـراـشـتـسـا
- تـامـيـلـعـتـلـا عـبـتـا وـطـقـف رـعـشـالـا ةـلـاـزـلـا زـاهـجـلـا مـدـخـتـسـا

- كل ذب ماي قلل لي لذل اذه يف قدوجومل
- جورج امب يتل ا قطنملا نم رعشلا قلازل ممدختست ال
 - باصم دلج وأ ،تاماش وأ ،ليلاث وأ ،قورح وأ ،عطق جورج وأ ،عوتفم
 - يل اود وأ ،سمشلا قورحب
 - ،قباصم وأ ،قبهتلم قرشب كي دل ناك اذا زاهجلا ممدختست ال
 - امي زكأل وأ ،عيفدصل ،لاثملا ليبس يل ع
 - وأ كرددص وأ كسار وأ كهجو نم رعشلا قلازل زاهجلا ممدختست ال
 - كشومر وأ كيبج اح
 - لادبتستال قل باق ريغ تايراطب يل ع زاهجلا اذه يوتحي

ةيراطبلا تاميل عت

- وأ اقورحب مقت ال ،نوي أ موي ثيل ةيراطب يل ع زاهجلا يوتحي
- رجفنت دق ثيح ،ةيلاع قراح تاجر دل امضي رعت
- برست لاح يف .ةيساق فورظ لظ يف ةيراطبلا برست دق
- أروف امسغ ،كترش بل لئاسلا قسم لام لاح يف .مسملت ال ،لئاسلا
- أروف امهفطشا ،كينيع يف لئاسلا لوخد لاح يف .نوباصل او ءاملاب
- رشتساو ،لقأل يل ع قئاق د 10 قدل فيظنل ءاملا نم قريفو ةيمكب
- أروف امنم صلختو ةيراطبلا عم لماعتل دن ع تازافق دترا .أبيبط
- ةيل حمل حائل اولل أقفو
- مادختسا لبق وأ قديج تنك اذا لمالكاب ةيراطبلا نحشب مق
- مادختسالا مدع نم قليوط قرتف دعب قرم لوال جتنملا
- متي مل اذا 100% قسنب قنوحشم ةيراطبلا نأ نم أمئادكأت
- قليوط قرتفل امادختسا
- ةجسنأل يف أبقتو ،أقورح تايراطبلا عال تبا ببس ي دق
- عال تبالا نم ني تعاس لال خ غلاب قورح ثدحت دقو .ةافول او ،قورل
- يبط زكرم برقأ يل أروف هجوت ،تايراطبلا تعلتبا اذا

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabezal de depilación
2. Luz de uso
3. Luz indicadora de carga
4. "Protection cap" para zonas grandes
5. Silicona antideslizante
6. Botón de encendido/apagado/ajuste de velocidad
7. "Delicate cap" para zonas sensibles
8. Botón de liberación del cabezal
9. Cepillo de limpieza
10. Cable de carga

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Depiladora de arranque
- 2 cabezales protectores
- Cepillo de limpieza
- Cable de carga USB tipo C
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

La depiladora cuenta con una luz de uso situada en la parte delantera del dispositivo. La luz ilumina la zona de depilación, ayudando a detectar incluso los vellos más finos o difíciles de ver. Ésta se encenderá automáticamente al encender la depiladora. No requiere de configuraciones adicionales, por lo que estará activa durante todo el proceso de depilación.

3.1. Carga de la depiladora

Cargue por completo la batería de la depiladora antes del primer uso. Para ello:

1. Conecte un extremo del cable de alimentación al cuerpo de la depiladora y el otro a un adaptador de corriente compatible.
2. Cargue la depiladora durante aproximadamente 90 minutos.
3. Cuando la batería se esté cargando, se encenderá el indicador luminoso en color rojo.
4. Cuando la batería esté totalmente cargada, se encenderá el indicador luminoso en color blanco.

3.2. Cambio del cabezal protector "Protection cap" y "Delicate cap"

Utilice el cabezal protector más adecuado a la zona que vaya a depilar.

Para retirar el cabezal protector, sujete el cabezal de depilación con una mano y, con la otra, tire hacia arriba de las pestañas laterales del cabezal protector.

Para colocarlo, póngalo sobre el cabezal de depilación y presione las partes delantera y trasera del cabezal protector hasta escuchar un click.

3.3. Consejos previos a la depilación

Para obtener los mejores resultados, recomendamos exfoliar la piel antes de la depilación. Este paso tiene varios beneficios:

- Previene los vellos encarnados, ayudando a que crezcan correctamente.
- Elimina las células muertas, mejorando la textura de la piel.
- Prepara la piel para absorber mejor los productos hidratantes.
- Contribuye al mantenimiento de una piel sana y cuidada.

Notas:

- Realice la exfoliación el día anterior a la depilación.
- Evite exfoliar la piel justo después de la depilación para prevenir irritaciones

3.4. Eliminación del vello de brazos y piernas

- Para una mayor eficiencia, se recomienda utilizar la depiladora en el vello corto (0,5 cm).
- Antes de depilarse, le recomendamos que se duche con agua caliente. Esto ayudará a dilatar los poros y, por lo tanto, a extraer el pelo.

1. En primer lugar, pulse el botón de encendido/apagado/ajuste de velocidad para poner en

funcionamiento el aparato. La depiladora se encenderá a velocidad baja.

2. Si desea seleccionar la velocidad alta, vuelva a pulsar el botón de nuevo.
3. Coloque la depiladora a 90° sobre la piel, estire la piel con una mano y mueva la depiladora con la otra en la dirección contraria a la del crecimiento del vello.

Nota:

No la utilice realizando movimientos circulares ni moviéndola hacia adelante y hacia atrás.

4. Mueva la depiladora despacio y presiónela ligeramente contra la piel. No ejerza demasiada presión sobre la piel; de lo contrario, el aparato funcionará más lentamente y la depilación será menos efectiva.
5. Cuando haya terminado de usar la depiladora, apáguela presionando el botón de encendido/apagado de nuevo desde la velocidad más alta.

Nota:

Todos los métodos de depilación que arrancan el pelo de raíz pueden dar lugar a irritación o a pelos encarnados (causando, entre otros, incomodidad o enrojecimiento de la piel). Esto es una reacción normal y desaparecerá rápido, pero puede durar más al depilarse por primera vez o si tiene la piel sensible.

3.5. Eliminación del vello de las axilas

Si tiene el vello largo (más de 1 cm), le recomendamos que lo corte con tijeras antes de utilizar la depiladora.

Utilice la velocidad baja y mueva el aparato hacia arriba y después hacia abajo, estirando la piel.

3.6. Hidratación

Después de la depilación, le recomendamos que se aplique una crema hidratante para suavizar la piel. Aplíquela realizando movimientos circulares para que la piel la absorba mejor.

3.7. Bloqueo

El bloqueo de la depiladora es útil para transportarla, evitando que se encienda accidentalmente. Para activar el bloqueo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado/ajuste de velocidad durante 3 segundos. Si la depiladora está encendida, se apagará.

Si intenta encender la depiladora cuando el bloqueo esté activado, la luz indicadora de carga parpadeará 3 veces en blanco.

Para desactivar el bloqueo, mantenga presionado de nuevo el botón durante 3 segundos. La depiladora se pondrá en funcionamiento.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de apagar el aparato y desconectarlo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para

limpiar el producto.

- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- Utilice un paño suave y húmedo con un poco de agua para limpiar la superficie del producto.
- Seque cuidadosamente el dispositivo después de limpiarlo.
- Se recomienda desinfectar el cabezal de depilación con alcohol de forma periódica.
- Guarde la depiladora en un lugar seco y protegido del polvo.
- Cargue la batería completamente antes de almacenar el dispositivo por un período prolongado.
- No intente desmontar partes internas del dispositivo; para reparaciones o mantenimiento avanzado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Para limpiar el cabezal de depilación:
 1. Sujete el dispositivo con firmeza.
 2. Con una mano, presione el botón de liberación del cabezal y tire de este con la otra mano.
 3. Retírelo y elimine el vello del interior con ayuda del cepillo de limpieza.
 4. Después, enjuáguelo con agua fría y asegúrese de que el cabezal de depilación esté limpio y seco antes de volver a colocarlo.
 5. Alinee el cabezal de depilación con la base del dispositivo.
 6. Presione suavemente el cabezal hacia el cuerpo del dispositivo hasta que encaje en su posición original, escuchará un clic.

Nota: Se recomienda desinfectar el cabezal empapando el cepillo de limpieza con alcohol de forma periódica.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La depiladora no enciende.	1. La batería está descargada. 2. Depiladora no conectada correctamente. 3. No ha pulsado el botón de encendido.	1. Cargue la depiladora durante el tiempo recomendado. 2. Asegúrese de que el cable esté bien conectado. 3. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.
La depiladora hace un ruido inusual.	1. Cabezal mal instalado. 2. Obstrucción interna.	1. Retire y vuelva a instalar el cabezal correctamente. 2. Apague la depiladora y límpiela.

La batería no se carga.	1. Cable de carga defectuoso. 2. Puerto de carga sucio.	1. Pruebe con otro cable de carga. 2. Limpie el puesto de carga cuidadosamente.
La depiladora se calienta demasiado.	1. Uso continuo prolongado.	1. Apague la depiladora y deje que se enfríe.

ADVERTENCIA:
No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

6. ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Esta depiladora contiene una batería de litio. Antes de desechar el producto al final de su vida útil, retire la batería y deséchela conforme a la normativa local.

- Para ello (Fig. 2):
- IMPORTANTE: Asegúrese de que la batería está totalmente descargada antes de retirarla.
1. Use una herramienta para hacer palanca y saque el botón de encendido/apagado.
 2. Utilice unos alicates de corte diagonal para abrir la carcasa principal desde la ranura del botón de encendido/apagado, luego continúe cortando hacia ambos lados. Después de completar todos los cortes, retire la carcasa.
 3. Retire el cabezal de depilación, desatornille los 2 tornillos que aseguran la cubierta superior del cuerpo principal y luego quite la cubierta superior.
 4. Saque la placa de retención y el muelle del botón de liberación, junto con el propio botón de liberación.
 5. Desatornille los 2 tornillos en la parte inferior del cuerpo principal.
 6. Retire el cabezal del motor con unos alicates.
 7. Extraiga los componentes internos tirando de la parte superior del cuerpo de la depiladora.
 8. A continuación, desatornille los tres tornillos de la placa de la cubierta del motor y retire la placa de la cubierta del motor.
 9. Separe el conjunto de la placa de circuito, batería, motor y puerto de carga del soporte.
 10. Finalmente, utilice un soldador para retirar las conexiones entre la batería y la placa de circuito, y retire la batería.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Epilation head
2. Operating light
3. Charging indicator light
4. Protection cap for large areas
5. Anti-slip silicone grip
6. Power/speed setting button
7. Delicate cap for sensitive areas
8. Head release button
9. Cleaning brush
10. Charging cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Electric epilator
- 2 protective caps
- Cleaning brush
- USB Type-C charging cable
- Instruction manual

3. OPERATION

The epilator features an operating light located on the front of the device.

This light illuminates the epilation area, helping to detect even the finest or most difficult-to-see hairs. It automatically turns on when the epilator is powered on. No additional configuration is required, as it remains active throughout the entire epilation process.

3.1. Charging the epilator

Fully charge the epilator's battery before first use. To do so:

1. Connect one end of the power cord to the epilator body and the other to a compatible power adapter.
2. Charge the epilator for approximately 90 minutes.
3. Whilst charging, the indicator light will illuminate red.
4. When fully charged, the indicator light will turn white.

3.2. Changing the protection cap and delicate cap

Use the most suitable protective cap for the area you intend to epilate.

To remove the protective cap, hold the epilation head with one hand and, with the other, pull upward on the protective cap's side tabs.

To attach it, place it over the epilation head and press the front and back of the protective cap until you hear a click.

3.3. Pre-epilation tips

For best results, we recommend exfoliating your skin before epilation. This step offers several benefits:

- Prevents ingrown hairs, helping them grow properly.
- Removes dead skin cells, improving skin texture.
- Prepares the skin to better absorb moisturising products.
- Contributes to maintaining healthy, well-cared-for skin.

Notes:

- Exfoliate the day before epilation.
- Avoid exfoliating immediately after epilation to prevent irritation.

3.4. Hair removal from arms and legs

- For maximum efficiency, it is recommended to use the epilator on short hair (0.5 cm).
- Before epilating, we recommend taking a warm shower. This helps dilate the pores and therefore makes hair extraction easier.

1. First, press the power/speed setting button to operate the device. The epilator will start at low speed.
2. If you wish to select high speed, press the button again.

3. Hold the epilator at a 90° angle to your skin, stretch the skin with one hand and move the epilator with the other in the opposite direction to hair growth.

Note:

Do not use it in circular motions or move it back and forth.

4. Move the epilator slowly and press it gently against the skin. Do not apply excessive pressure; otherwise, the device will operate more slowly, and epilation will be less effective.
5. When you have finished using the epilator, turn it off by pressing the power button again from the highest speed setting.

Note:

All hair removal methods that pull hair from the root may cause irritation or ingrown hairs (causing, among other things, discomfort or skin redness). This is a normal reaction and will disappear quickly, although it may last longer when epilating for the first time or if you have sensitive skin.

3.5. Underarm hair removal

If you have long hair (more than 1 cm), we recommend trimming it with scissors before using the epilator.

Use the low-speed setting and move the device upwards and then downwards while keeping the skin taut.

3.6. Moisturising

After epilation, we recommend applying a moisturising cream to soften the skin. Apply it using circular motions to enhance absorption.

3.7. Lock

The epilator's travel lock is useful for transport, preventing accidental activation.

To activate the lock, press and hold the power/speed setting button for 3 seconds. If the epilator is on, it will turn off.

If you try to turn on the epilator when the travel lock is activated, the charging indicator light will flash white three times.

To deactivate the lock, press and hold the button again for 3 seconds. The epilator will start operating.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure the device is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Do not use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning powders or products to clean the device.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.

- Use a soft, damp cloth with a small amount of water to clean the device's surface.
- Thoroughly dry the device after cleaning.
- It is recommended to periodically disinfect the epilation head with alcohol.
- Store the epilator in a dry place, protected from dust.
- Fully charge the battery before storing the device for an extended period.
- Do not attempt to dismantle the device's internal parts; for repairs or advanced maintenance, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
- To clean the epilation head:
 1. Hold the device firmly.
 2. With one hand, press the head release button whilst pulling the head with the other hand.
 3. Remove it and clear any hair from the inside using the cleaning brush.
 4. Then rinse with cold water and ensure the epilation head is clean and dry before reattaching.
 5. Align the epilation head with the device base.
 6. Gently press the head towards the device body until it clicks into its original position.

Note: It is recommended to periodically disinfect the head by soaking the cleaning brush in alcohol.

5. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The epilator does not turn on.	1. The battery is discharged. 2. The epilator is not connected correctly. 3. Power button not pressed.	1. Charge the epilator for the recommended time. 2. Make sure that the cable is properly connected. 3. Press the power button to switch on the device.
The epilator makes an unusual noise.	1. Incorrectly installed head. 2. Internal obstruction.	1. Remove and reinstall the head correctly. 2. Switch off the epilator and clean it.
Battery does not charge.	1. Defective charging cable. 2. Dirty charging port.	1. Try a different charging cable. 2. Clean the charging port carefully.

The epilator overheats.	1. Prolonged continuous use.	1. Switch off the epilator and let it cool down.
-------------------------	------------------------------	--

WARNING:
Do not attempt to repair the device yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact a qualified electrician, the store where you purchased the product or Cecotec's Official Technical Support Service.

6. BATTERY DISPOSAL

This epilator contains a lithium battery. Before disposing of the product at the end of its useful life, remove the battery and dispose of it in accordance with local regulations.

To do so (Fig. 2):

IMPORTANT: Ensure the battery is completely discharged before removal.

1. Use a prying tool to remove the power button.
2. Use diagonal cutting pliers to open the main housing from the power button slot, then continue cutting towards both sides. After completing all cuts, remove the housing.
3. Remove the epilation head, unscrew the 2 screws securing the upper cover of the main body, then remove the upper cover.
4. Remove the retaining plate and release button spring, along with the release button itself.
5. Unscrew the 2 screws at the bottom of the main body.
6. Remove the motor head using pliers.
7. Extract the internal components by pulling from the top of the epilator body.
8. Next, unscrew the three screws from the motor cover plate and remove the motor cover plate.
9. Separate the circuit board assembly, battery, motor and charging port from the support.
10. Finally, use a soldering iron to remove the connections between the battery and circuit board, and remove the battery.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances



and/or batteries, consumers should contact their local authorities.
Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Tête d'épilation
2. Témoin d'utilisation
3. Témoin de charge
4. Tête de protection pour les grandes zones
5. Silicone antidérapant
6. Bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse
7. Tête pour les zones sensibles
8. Bouton de libération de la tête
9. Brosse de nettoyage
10. Câble de charge

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Épilateur électrique
- 2 têtes de protection
- Brosse de nettoyage
- Câble de charge USB (Type C)
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

L'épilateur est équipé d'un témoin d'utilisation situé à l'avant de l'appareil.

La lumière éclaire la zone d'épilation, ce qui permet de détecter les poils les plus fins ou difficiles à voir. Elle s'allume automatiquement lorsque l'épilateur est allumé. Elle ne nécessite aucun réglage supplémentaire et reste donc active pendant toute la durée de l'épilation.

3.1. Chargement de l'épilateur

Chargez complètement la batterie de l'épilateur avant la première utilisation. Pour ce faire :

1. Branchez une extrémité du câble d'alimentation sur l'épilateur et l'autre extrémité sur un adaptateur électrique compatible.
2. Chargez l'épilateur pendant environ 90 minutes.
3. Lorsque la batterie est en cours de chargement, le témoin deviendra rouge.
4. Une fois la batterie complètement rechargée, le témoin deviendra blanc.

3.2. Remplacement de la tête de protection et de la tête pour zones sensibles

Utilisez la tête de protection la plus adaptée à la zone à épiler.

Pour retirer la tête de protection, tenez la tête d'épilation d'une main et, de l'autre, tirez les languettes latérales de la tête de protection vers le haut.

Pour la fixer, placez-la sur la tête d'épilation et appuyez sur l'avant et l'arrière de la tête de protection jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

3.3 Conseils avant l'épilation

Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'exfolier la peau avant l'épilation. Cette étape présente plusieurs avantages :

- Préviend les poils incarnés et les aide à pousser correctement.
- Élimine les cellules mortes et améliore la texture de la peau.
- Prépare la peau à mieux absorber les produits hydratants.
- Contribue à maintenir une peau saine et soignée.

Notes

- Exfoliez votre peau la veille de l'épilation.
- Évitez d'exfolier la peau immédiatement après l'épilation pour éviter toute irritation.

3.4. Épilation des bras et des jambes

- Pour une plus grande efficacité, il est recommandé d'utiliser l'épilateur sur des poils courts (0,5 cm).
- Avant l'épilation, il est recommandé de prendre une douche chaude. Cela aide à dilater les pores et donc à extraire plus facilement les poils.

1. Tout d'abord, appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse pour mettre l'appareil en marche. L'épilateur s'allumera à faible vitesse.

2. Si vous souhaitez sélectionner la vitesse élevée, appuyez à nouveau sur le bouton.
3. Placez l'épilateur à 90° par rapport à la peau, étirez la peau avec une main et déplacez l'épilateur avec l'autre main dans la direction opposée à la pousse des poils.

Note :

Ne l'utilisez pas en réalisant des mouvements circulaires ou en le déplaçant d'avant en arrière.

4. Déplacez l'épilateur lentement et appuyez-le légèrement sur la peau. N'exercez pas une pression trop forte sur la peau, sinon l'appareil fonctionnera plus lentement et l'épilation sera moins efficace.
5. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'épilateur, éteignez-le en appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt à partir de la vitesse la plus élevée.

Note :

Toutes les méthodes d'épilation qui arrachent les poils à la racine peuvent entraîner des irritations de la peau ou des poils incarnés (provoquant des rougeurs sur la peau entre autres). Cela est une réaction normale qui disparaît rapidement mais qui peut durer plus longtemps s'il s'agit de votre première épilation ou si vous avez la peau sensible.

3.5. Épilation des aisselles

Si vous avez des poils longs (plus de 1 cm), il est recommandé de les couper avec des ciseaux avant d'utiliser l'épilateur.

Utilisez la vitesse faible et déplacez l'appareil vers le haut puis vers le bas, en étirant la peau.

3.6. Hydratation

Après l'épilation, il est recommandé d'appliquer une crème hydratante. Appliquez la crème en effectuant des mouvements circulaires afin que la peau l'absorbe mieux.

3.7. Verrouillage

Le verrouillage de l'épilateur est utile pour le transport de l'épilateur et permet d'éviter qu'il ne soit mis en marche accidentellement.

Pour activer le verrouillage, appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse pendant 3 secondes. Si l'épilateur est allumé, il s'éteindra.

Si vous essayez d'allumer l'épilateur alors que le verrouillage est activé, le témoin de charge clignotera 3 fois en blanc.

Pour désactiver le verrouillage, appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes. L'épilateur commencera à fonctionner.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez un chiffon propre et humide avec un peu d'eau pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Séchez soigneusement l'appareil après l'avoir nettoyé.
- Il est recommandé de désinfecter régulièrement la tête d'épilation avec de l'alcool.
- Conservez l'épilateur dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Chargez complètement la batterie avant de ranger l'appareil pour une période prolongée.
- N'essayez pas de démonter les parties internes de l'appareil ; pour toute réparation ou entretien avancé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Pour nettoyer la tête d'épilation :
 1. Tenez fermement l'appareil.
 2. D'une main, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tête et tirez sur la tête avec l'autre main.
 3. Retirez-la et enlevez les poils à l'intérieur à l'aide de la brosse de nettoyage.
 4. Rincez-la ensuite à l'eau froide et assurez-vous que la tête d'épilation est propre et sèche avant de la remettre en place.
 5. Alignez la tête d'épilation avec la base de l'appareil.
 6. Pressez doucement la tête vers le corps de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans sa position d'origine, vous entendrez un clic.

Note : Il est recommandé de désinfecter la tête en trempant périodiquement la brosse de nettoyage dans de l'alcool.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	POSSIBLE SOLUTION
L'épilateur ne s'allume pas.	1. La batterie est déchargée. 2. L'épilateur n'est pas correctement branché. 3. Vous n'avez pas appuyé sur le bouton marche/arrêt.	1. Chargez l'épilateur pendant le temps recommandé. 2. Assurez-vous que le câble est correctement connecté. 3. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour allumer l'appareil.
L'épilateur fait un bruit inhabituel.	1. Tête mal installée. 2. Obstruction interne.	1. Retirez et réinstallez correctement la tête. 2. Éteignez l'épilateur et nettoyez-le.

La batterie ne charge pas.	1. Câble de charge défectueux 2. Port de charge sale.	1. Essayez un autre câble de charge. 2. Nettoyez soigneusement le port de charge.
L'épilateur devient trop chaud.	1. Utilisation continue prolongée.	1. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

AVERTISSEMENT :
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté le produit ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

6. ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Cet épilateur contient une batterie au lithium. Avant de mettre le produit au rebut en fin de vie, retirez la batterie et mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales.

- Pour ce faire, consultez l'image 2 :
IMPORTANT : Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée avant de la retirer.
1. Utilisez un outil de levier pour extraire le bouton marche/arrêt.
 2. Utilisez une pince à coupe diagonale pour dégager le corps principal de la fente du bouton marche/arrêt, puis continuez à couper des deux côtés. Après avoir effectué toutes les coupes, retirez le boîtier.
 3. Retirez la tête d'épilation, dévissez les deux vis qui fixent le couvercle supérieur du corps principal, puis retirez le couvercle supérieur.
 4. Retirez la plaque de fixation et le ressort du bouton de libération, ainsi que le bouton de libération lui-même.
 5. Dévissez les 2 vis situées en bas du corps principal.
 6. Retirez la tête du moteur à l'aide d'une pince.
 7. Retirez les composants internes en tirant sur la partie supérieure du corps de l'épilateur.
 8. Dévissez ensuite les trois vis de la plaque de protection du moteur et retirez la plaque de protection du moteur.
 9. Séparez le circuit imprimé, la batterie, le moteur et le port de charge du support.
 10. Pour finir, à l'aide d'un fer à souder, retirez les connexions entre la batterie et le circuit imprimé, puis retirez la batterie.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Epilierkopf
2. Betriebsleuchte
3. Ladeanzeige
4. Aufsatz für größere Körperbereiche "Protection cap"
5. Anti-Rutsch-Silikon
6. Taste für Ein/Aus/Geschwindigkeitseinstellung
7. Sensitiv-Aufsatz für empfindliche Körperbereiche "Delicate cap"
8. Taste zur Freigabe des Aufsatzes
9. Reinigungsbürste
10. Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- Einsteiger-Epilierer
- 2 Schutzaufsätze
- Reinigungsbürste
- USB Typ-C Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Der Epilierer verfügt über eine Betriebsleuchte an der Vorderseite des Geräts.

Das Licht beleuchtet den Epilierbereich und hilft, selbst feinste oder schwer sichtbare Härchen zu erkennen. Er schaltet sich automatisch ein, wenn der Epilierer eingeschaltet wird. Es erfordert keine zusätzlichen Einstellungen, so dass es während des gesamten Epilierungsvorgangs aktiv ist.

3.1. Aufladen des Epilierers

Laden Sie den Akku des Epilierers vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Zu diesem Zweck:

1. Schließen Sie ein Ende des Stromkabels an das Gehäuse des Epilierers und das andere Ende an einen kompatiblen Netzadapter an.
2. Laden Sie den Epilierer für etwa 90 Minuten auf.
3. Wenn der Akku geladen wird, leuchtet die Anzeige rot.
4. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die weiße Kontrollleuchte auf.

3.2. Wechsel des Schutzaufsatzes „Protection Cap“ und „Delicate Cap“

Verwenden Sie den für den zu epilierenden Bereich am besten geeigneten Schutzaufsatz.

Um den Schutzkopf zu entfernen, halten Sie den Epilierkopf mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand die seitlichen Laschen des Schutzkopfes nach oben.

Zum Anbringen setzen Sie ihn auf den Epilierkopf und drücken auf die Vorder- und Rückseite des Schutzkopfes, bis Sie ein Klicken hören.

3.3. Beratung vor dem Wachsen

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir, die Haut vor der Epilation zu peelen. Dieser Schritt hat mehrere Vorteile:

- Beugt eingewachsenen Haaren vor und hilft ihnen, richtig zu wachsen.
- Entfernt abgestorbene Hautzellen und verbessert die Hautstruktur.
- Bereitet die Haut darauf vor, feuchtigkeitsspendende Produkte besser aufzunehmen.
- Trägt zur Erhaltung einer gesunden, gepflegten Haut bei.

Hinweise:

- Peeling am Tag vor dem Waxing.
- Vermeiden Sie es, die Haut unmittelbar nach der Epilation zu peelen, um Reizungen zu vermeiden.

3.4. Haarentfernung an Armen und Beinen

- Für eine höhere Effizienz wird empfohlen, den Epilierer bei kurzen Haaren (0,5 cm) zu verwenden.
- Vor der Enthaarung empfehlen wir Ihnen eine heiße Dusche zu nehmen. Dies trägt dazu bei, die Poren zu erweitern und somit die Haare zu entfernen.

1. Drücken Sie zunächst die Ein-/Ausschalt-/Drehzahlregelungstaste, um das Gerät zu starten. Der Epilierer schaltet sich mit niedriger Geschwindigkeit ein.
2. Wenn Sie die hohe Geschwindigkeit wählen möchten, drücken Sie die Taste erneut.
3. Setzen Sie den Epilierer im 90°-Winkel zur Haut an, spannen Sie die Haut mit einer Hand und bewegen Sie den Epilierer mit der anderen Hand in die entgegengesetzte Richtung des Haarwuchses.

Hinweis:

Verwenden Sie es nicht in kreisenden Bewegungen oder indem Sie es hin und her bewegen.

4. Bewegen Sie den Epilierer langsam und drücken Sie ihn leicht auf die Haut. Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Haut aus, sonst arbeitet das Gerät langsamer und die Epilation ist weniger effektiv.
5. Wenn Sie den Epilierer nicht mehr benutzen, schalten Sie ihn aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste erneut auf der höchsten Stufe drücken.

Hinweis:

Alle Haarentfernungsmethoden, bei denen die Haare an der Wurzel herausgezogen werden, können zu Irritationen oder eingewachsenen Haaren führen (was unter anderem Unbehagen oder Rötungen der Haut verursacht). Dies ist eine normale Reaktion, die schnell wieder abklingt, aber länger dauern kann, wenn Sie zum ersten Mal wachsen oder wenn Sie empfindliche Haut haben.

3.5. Achselhaarentfernung

Wenn Sie lange Haare haben (mehr als 1 cm), empfehlen wir Ihnen, diese mit einer Schere zu schneiden, bevor Sie den Epilierer benutzen.

Verwenden Sie die niedrige Geschwindigkeitsstufe und bewegen Sie das Gerät nach oben und dann nach unten, um die Haut zu dehnen.

3.6. Feuchtigkeitspflege

Nach der Epilation empfehlen wir Ihnen, eine Feuchtigkeitsschcreme aufzutragen, um die Haut weicher zu machen. Zur besseren Aufnahme durch die Haut in kreisenden Bewegungen auftragen.

3.7. Sperre

Die Epiliersperre ist nützlich für den Transport des Epilierers und verhindert, dass er versehentlich eingeschaltet wird.

Um die Sperre zu aktivieren, halten Sie die Ein-/Ausschalt-/Geschwindigkeitseinstell-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn der Epilierer eingeschaltet ist, schaltet er sich aus.

Wenn Sie versuchen, den Epilierer einzuschalten, während die Sperre aktiviert ist, blinkt die Ladekontrollleuchte 3 Mal weiß.

Um die Sperre zu deaktivieren, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Der Epilierer muss in Betrieb genommen werden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung unbedingt aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Druckluft, Schwämmen, Pulvern oder abrasiven Reinigungsmitteln.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit etwas Wasser, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung sorgfältig ab.
- Es wird empfohlen, den Epilierkopf regelmäßig mit Alkohol zu desinfizieren.
- Bewahren Sie den Epilierer an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern.
- Versuchen Sie nicht, interne Teile des Geräts zu zerlegen; für Reparaturen oder erweiterte Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec-Servicezentrum.
- Zur Reinigung des Epilierkopfes:
 1. Halten Sie das Gerät fest.
 2. Drücken Sie mit einer Hand auf den Kopffentriegelungsknopf und ziehen Sie den Kopf mit der anderen Hand heraus.
 3. Nehmen Sie ihn heraus und entfernen Sie die Haare im Inneren mit der Reinigungsbürste.
 4. Spülen Sie ihn anschließend mit kaltem Wasser ab und vergewissern Sie sich, dass der Epilierkopf sauber und trocken ist, bevor Sie ihn wieder aufsetzen.
 5. Richten Sie den Epilierkopf an der Basis des Geräts aus.
 6. Drücken Sie den Kopf vorsichtig in Richtung des Gerätekörpers, bis er in seiner ursprünglichen Position einrastet; Sie hören ein Klicken.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Kopf zu desinfizieren, indem die Reinigungsbürste regelmäßig in Alkohol getränkt wird.

5. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNG
Der Epilierer lässt sich nicht einschalten.	1. Der Akku ist leer 2. Der Epilierer ist nicht richtig angeschlossen. 3. Sie haben die Einschalttaste nicht gedrückt.	1. Laden Sie den Epilierer während der empfohlenen Zeit auf. 2. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel fest angeschlossen ist. 3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

Der Epilierer macht ein ungewöhnliches Geräusch.	1. Falsch installierter Kopf. 2. Interne Obstruktion.	1. Entfernen Sie den Kopf und setzen Sie ihn wieder richtig ein. 2. Schalten Sie den Epilierer aus und reinigen Sie ihn.
Der Akku lässt sich nicht aufladen.	1. Defektes Ladekabel. 2. Verschmutzter Ladeanschluss.	1. Versuchen Sie ein anderes Ladekabel. 2. Reinigen Sie den Ladeanschluss vorsichtig.
Der Epilierer wird zu heiß.	1. Längerer Dauergebrauch.	1. Schalten Sie den Epilierer aus und lassen Sie ihn abkühlen.

WARNUNG:

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sollte das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Kontrollen weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an autorisiertes Personal, an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. AKKUENTFERNUNG

Dieser Epilierer enthält eine Lithium-Batterie. Bevor Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer entsorgen, entfernen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften.

Zu diesem Zweck (Abb. 2):

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn herausnehmen.

1. Verwenden Sie ein Werkzeug, um den Ein-/Ausschalter herauszuhebeln.
2. Öffnen Sie das Hauptgehäuse mit einer Schrägschneidezange vom Schlitz der Ein-/Ausschalttaste aus und schneiden Sie dann auf beiden Seiten weiter. Nachdem Sie alle Schnitte durchgeführt haben, entfernen Sie das Gehäuse.
3. Nehmen Sie den Epilierkopf ab, lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen die obere Abdeckung des Hauptgehäuses befestigt ist, und nehmen Sie dann die obere Abdeckung ab.
4. Entfernen Sie die Halteplatte und die Feder von der Entriegelungstaste sowie die Entriegelungstaste selbst.
5. Lösen Sie die 2 Schrauben an der Unterseite des Hauptgehäuses.
6. Entfernen Sie den Motorkopf mit einer Zange.
7. Entfernen Sie die inneren Komponenten, indem Sie den oberen Teil des Epilierers abziehen.
8. Lösen Sie dann die drei Schrauben an der Motorabdeckplatte und nehmen Sie die Motorabdeckplatte ab.

9. Trennen Sie die Leiterplattenbaugruppe, den Akku, den Motor und den Ladeanschluss von der Halterung.
10. Lösen Sie schließlich mit einem Lötkolben die Verbindungen zwischen der Batterie und der Platine und nehmen Sie die Batterie heraus.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bezeichneten Sammelstelle bringen.



Für detaillierte Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung seiner Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien sollte sich der Verbraucher an die örtlichen Behörden wenden. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Testina di epilazione
2. Luce in uso
3. Spia di ricarica
4. "Cappuccio di protezione" per grandi aree
5. Silicone antiscivolo
6. Tasto di accensione/spengimento/selezione della velocità
7. "Cappello delicato per aree sensibili"
8. Tasto di rilascio della testina
9. Spazzola per la pulizia
10. Cavo di ricarica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Epilatore elettrico
- 2 teste di protezione
- Spazzola per la pulizia
- Cavo di ricarica USB tipo C
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

L'epilatore è dotato di una spia di utilizzo situata sulla parte anteriore del dispositivo. La luce illumina l'area di epilazione, aiutando a individuare anche i peli più sottili o difficili da vedere. La luce si accende automaticamente all'accensione dell'epilatore. Non richiede impostazioni aggiuntive, quindi sarà attiva durante l'intero processo di epilazione.

3.1. Ricarica dell'epilatore

Caricare completamente la batteria prima del primo uso. A tal fine:

1. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al corpo dell'epilatore e l'altra estremità a un adattatore di corrente compatibile.
2. Ricaricare l'epilatore per circa 90 minuti.
3. Quando la batteria è in carica, la spia diventerà rossa.
4. Quando la batteria è totalmente carica, la spia diventerà bianca.

3.2. Sostituzione del "cappuccio di protezione" e del "cappuccio delicato"

Utilizzare la testina di protezione più adatta all'area da epilare.

Per rimuovere la testina di protezione, tenere la testina di epilazione con una mano e con l'altra tirare verso l'alto le linguette laterali della testina di protezione.

Per fissarlo, posizionarlo sulla testina di epilazione e premere la parte anteriore e posteriore della testina protettiva fino a sentire un clic.

3.3. Consigli per la depilazione

Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di esfoliare la pelle prima dell'epilazione. Questa fase presenta diversi vantaggi:

- Previene i peli incarniti, aiutandoli a crescere correttamente.
- Rimuove le cellule morte della pelle e ne migliora la grana.
- Prepara la pelle ad assorbire meglio i prodotti idratanti.
- Contribuisce al mantenimento di una pelle sana e curata.

Nota bene:

- Esfoliare il giorno prima della depilazione.
- Evitare di esfoliare la pelle subito dopo l'epilazione per evitare irritazioni.

3.4. Depilazione di braccia e gambe

- Per una maggiore efficacia, si consiglia di utilizzare l'epilatore su peli corti (0,5 cm).
- Prima della depilazione, si consiglia di fare una doccia calda. Questo aiuterà a dilatare i pori e favorirà la rimozione dei peli.

1. Per prima cosa, premere il pulsante di accensione/spegnimento/regolazione della velocità per avviare l'apparecchio. L'epilatore si accende a bassa velocità.
2. Se si desidera selezionare la velocità alta, premere nuovamente il tasto.

3. Posizionare l'epilatore a 90° rispetto alla pelle, tendere la pelle con una mano e muovere l'epilatore con l'altra mano nella direzione opposta alla crescita dei peli.

Nota:

Non realizzare movimenti circolari o avanti e indietro.

4. Muovere l'epilatore lentamente e premere leggermente sulla pelle. Non esercitare una pressione eccessiva sulla pelle, altrimenti l'apparecchio funzionerà più lentamente e l'epilazione sarà meno efficace.
5. Al termine dell'utilizzo dell'epilatore, spegnerlo premendo nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento dalla velocità più alta.

Nota:

Tutti i metodi di depilazione che estraggono il pelo dalla radice possono provocare irritazioni o peli incarniti (causando fastidi o arrossamento della pelle), a seconda delle condizioni della pelle e del pelo). Questa è una reazione normale e andrà via rapidamente, ma può durare più a lungo quando si fa la ceretta per la prima volta o se si ha la pelle sensibile.

3.5. Depilazione delle ascelle

Se i peli sono lunghi (più di 1 cm), si consiglia di tagliarli con le forbici prima di utilizzare l'epilatore.

Utilizzare l'impostazione a bassa velocità e muovere l'apparecchio verso l'alto e poi verso il basso, distendendo la pelle.

3.6. Hidratación

Dopo l'epilazione, si consiglia di applicare una crema idratante per ammorbidire la pelle. Applicare la crema e massaggiare con movimenti circolari per un migliore assorbimento.

3.7. Blocco

Il blocco dell'epilatore è utile per il trasporto dell'epilatore, evitando che venga acceso accidentalmente.

Per attivare il blocco di sicurezza, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento/selezione della velocità per 3 secondi. Se l'epilatore è acceso, si spegne.

Se si tenta di accendere l'epilatore quando il blocco è attivato, la spia di carica lampeggia 3 volte in bianco.

Per disattivare il blocco, tenere nuovamente premuto il tasto per 3 secondi. L'epilatore deve essere messo in funzione.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire

l'apparecchio.

- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare uno strofinaccio morbido e umido per pulire la superficie dell'apparecchio.
- Asciugare bene l'apparecchio dopo la pulizia.
- Si consiglia di disinfettare periodicamente la testina con alcool.
- Conservare l'epilatore in un luogo asciutto e protetto dalla polvere.
- Caricare completamente la batteria prima di riporre il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.
- Non tentare di smontare le parti interne del dispositivo; per riparazioni o manutenzione avanzata, rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.
- Per la pulizia della testina di epilazione:
 1. Tenere saldamente il dispositivo.
 2. Premere il pulsante di rilascio della testina con una mano e tirare la testina con l'altra mano.
 3. Rimuoverlo e togliere i peli all'interno con la spazzola di pulizia.
 4. Successivamente, sciacquare con acqua fredda e assicurarsi che la testina epilatoria sia pulita e asciutta prima di riattaccarla.
 5. Allineare la testina epilatoria alla base del dispositivo.
 6. Premere delicatamente la testina contro il corpo del dispositivo fino a quando non si riposiziona automaticamente nella posizione originale.

Nota: Si consiglia di disinfettare la testina imbevendo periodicamente la spazzola per la pulizia con alcool.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
L'epilatore non si accende.	1. La batteria è scarica. 2. L'epilatore non è collegato correttamente. 3. Non è stato premuto il tasto di accensione.	1. Caricare l'apparecchio per il tempo consigliato. 2. Assicurarsi che il cavo sia ben collegato. 3. Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il dispositivo.
L'epilatore produce un rumore insolito.	1. Testina installata in modo errato. 2. Ostruzione interna.	1. Rimuovere e reinstallare correttamente la testina. 2. Spegner l'epilatore e pulirlo.

La batteria non si carica.	1. Cavo di ricarica difettoso. 2. Porta di ricarica sporca.	1. Provare con un altro cavo di ricarica. 2. Pulire accuratamente la stazione di ricarica.
L'epilatore si scalda troppo.	1. Uso prolungato e continuo.	1. Spegner l'epilatore e lasciarlo raffreddare.

ATTENZIONE:

Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra descritti, contattare il personale autorizzato, il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.

6. RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Questo epilatore contiene una batteria al litio. Prima di smaltire il prodotto alla fine del suo ciclo di vita, rimuovere la batteria e smaltirla in conformità alle normative locali.

A tal fine (fig. 2):

IMPORTANTE: Assicurarsi che la batteria sia completamente scarica prima di rimuoverla.

1. Utilizzare uno strumento per fare leva sul pulsante di accensione/spegnimento.
2. Utilizzare le pinze da taglio diagonali per aprire l'alloggiamento principale dalla fessura del pulsante di accensione/spegnimento, quindi continuare a tagliare su entrambi i lati. Dopo aver completato tutti i tagli, rimuovere l'alloggiamento.
3. Rimuovere la testina di epilazione, svitare le 2 viti che fissano il coperchio superiore del corpo principale e quindi rimuovere il coperchio superiore.
4. Rimuovere la piastra di fissaggio e la molla dal pulsante di sblocco, insieme al pulsante stesso.
5. Svitare le 2 viti nella parte inferiore del corpo principale.
6. Rimuovere la testa del motore con una pinza.
7. Rimuovere i componenti interni tirando la parte superiore del corpo dell'epilatore.
8. Svitare quindi le tre viti della piastra di copertura del motore e rimuoverla.
9. Separare il gruppo della scheda elettronica, la batteria, il motore e la porta di ricarica dalla staffa.
10. Infine, utilizzare un saldatore per rimuovere i collegamenti tra la batteria e il circuito stampato e rimuovere la batteria.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabeça de arranque
2. Luz em utilização
3. Luz indicadora de carregamento
4. "Capa de proteção para grandes superfícies
5. Silicone antiderrapante
6. Botão de ligado/desligado/ajuste de velocidade
7. "Tampa delicada para zonas sensíveis
8. Botão Libertação da cabeça
9. Escova de limpeza
10. Cabo de carregamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Depiladora de arranque
- 2 cabeças de proteção
- Escova de limpeza
- Cabo de carregamento USB tipo C
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

A depiladora tem uma luz de utilização situada na parte da frente do aparelho.

A luz ilumina a área da depilação, ajudando a detetar até os pêlos mais finos ou difíceis de ver. Liga-se automaticamente quando a depiladora é ligada. Não necessita de definições adicionais, pelo que estará ativa durante todo o processo de depilação.

3.1. Carregamento da depiladora

Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização. Para fazer isso:

1. Ligue uma extremidade do cabo de alimentação ao corpo da depiladora e a outra extremidade a um adaptador de corrente compatível.
2. Carregue a depiladora durante aproximadamente 90 minutos.
3. Quando a bateria está a carregar, a luz indicadora fica vermelha.
4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora branca acende-se.

3.2. Substituição da tampa de proteção e da tampa delicada

Utilize a cabeça de proteção mais adequada para a área a depilar.

Para retirar a cabeça de proteção, segure a cabeça de depilação com uma mão e com a outra puxe para cima as patilhas laterais da cabeça de proteção.

Para fixar, coloque-a na cabeça de depilação e pressione a parte da frente e de trás da cabeça de proteção até ouvir um clique.

3.3. Conselhos para a pré-depilação

Para obter melhores resultados, recomendamos a esfoliação da pele antes da depilação. Esta etapa tem várias vantagens:

- Evita os pêlos encravados, ajudando-os a crescer corretamente.
- Elimina células mortas e refina a textura da pele;
- Prepara a pele para absorver melhor os produtos hidratantes.
- Contribui para a manutenção de uma pele saudável e bem cuidada.

Notas:

- Fazer uma esfoliação no dia anterior à depilação.
- Evite esfoliar a pele imediatamente após a depilação para evitar irritações.

3.4. Depilação dos braços e pernas

- Para uma maior eficácia, recomenda-se a utilização da depiladora em pêlos curtos (0,5 cm).
- Antes da depilação, recomendamos que tome um duche quente. Isto ajudará a dilatar os poros, pelo que facilitará a extrair o pelo.

1. Primeiro, prima o botão de ligar/desligar/regulação da velocidade para ligar o aparelho. A depiladora liga-se a baixa velocidade.

2. Se pretender selecionar a velocidade alta, prima novamente o botão .
3. Coloque a depiladora a 90° da pele, estique a pele com uma mão e mova a depiladora com a outra mão na direção oposta à do crescimento dos pêlos.

Nota:

Não utilize realizando movimentos circulares nem para frente e para trás.

4. Mova a depiladora lentamente e pressione-a ligeiramente contra a pele. Não exerça demasiada pressão sobre a pele, caso contrário o aparelho funcionará mais lentamente e a depilação será menos eficaz.
5. Quando terminar de utilizar a depiladora, desligue-a premindo novamente o botão ligar/desligar a partir da velocidade mais elevada.

Nota:

Todos os métodos de depilação que arrancam o pelo de raiz, podem dar lugar a irritação ou a pelos encravados (causando entre outras incomodidades, vermelhões na pele). Isto é uma reação normal e desaparece rapidamente, mas pode durar mais tempo quando se depila pela primeira vez ou se tiver pele sensível.

3.5. Depilação das axilas

Se tiver pêlos compridos (mais de 1 cm), recomendamos que os apare com uma tesoura antes de utilizar a depiladora.

Utilize a velocidade baixa e mova o aparelho para cima e depois para baixo, esticando a pele.

3.6. Hidratación

Após a depilação, recomendamos a aplicação de um creme hidratante para suavizar a pele. Aplique o creme e dê uma ligeira massagem realizando movimentos circulares para que a pele absorva melhor.

3.7. Bloqueio

O bloqueio da depiladora é útil para o transporte da depiladora, evitando que esta seja ligada acidentalmente.

Para ativar o bloqueio, prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar/regulação da velocidade durante 3 segundos. Se a depiladora estiver ligada, desliga-se.

Se tentar ligar a depiladora quando o bloqueio estiver ativado, a luz indicadora de carga piscará a branco 3 vezes.

Para desativar o bloqueio, prima novamente o botão durante 3 segundos. A depiladora deve ser colocada em funcionamento.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho esteja apagado e desligado da tomada antes de o limpar.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o

produto.

- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Utilize um pano suave e húmido com um pouco de água para limpar a superfície do produto.
- Seque cuidadosamente o aparelho depois de o limpar.
- É recomendável desinfetar a cabeça de depilação com álcool de forma regular.
- Guarde a depiladora num local seco e protegido do pó.
- Carregue totalmente a bateria antes de guardar o dispositivo durante um longo período de tempo.
- Não tente desmontar as peças internas do aparelho; para reparações ou manutenção avançada, contacte o Centro de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
- Para limpar a cabeça de depilação:
 1. Segure o dispositivo firmemente.
 2. Premir o botão de libertação da cabeça com uma mão e puxar a cabeça com a outra mão.
 3. Retire-o e remova os pêlos do interior com a escova de limpeza.
 4. Depois, enxágue-a com água fria e certifique-se de que a cabeça de depilação está limpa e seca antes de a voltar a colocar.
 5. Alinhe a cabeça de depilação com a base do aparelho.
 6. Pressione suavemente a cabeça em direção ao corpo do dispositivo até esta encaixar na sua posição original, ouvirá um clique.

Nota: Recomenda-se desinfetar a cabeça com a escova e álcool de forma regular.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
A depiladora não liga.	1. A bateria está descarregada. 2. O aparelho não está ligado corretamente. 3. O botão de ligar não foi premido.	1. Carregar o aparelho durante o tempo recomendado. 2. Certifique-se de que o fio de terra esteja corretamente ligado. 3. Prima o botão de Ligar/Desligar para ligar o aparelho.
A depiladora faz um ruído invulgar.	1. Cabeça instalada incorretamente. 2. Obstrução interna.	1. Retire e volte a instalar corretamente a cabeça. 2. Desligue a depiladora e limpe-a.

A bateria não carrega.	1. Cabo de carregamento defeituoso. 2. Porta de carregamento suja.	1. Experimente um cabo de carregamento diferente. 2. Limpe cuidadosamente a estação de carregamento.
A depiladora fica demasiado quente.	1. Utilização contínua prolongada.	1. Desligue a máquina e deixe-a arrefecer.

ADVERTÊNCIA:

Não tente reparar o aparelho por si próprio. Se o problema persistir após ter efectuado as verificações acima descritas, contacte o pessoal autorizado, a loja onde adquiriu o produto ou o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

6. ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Esta depiladora contém uma pilha de lítio. Antes de eliminar o produto no fim da sua vida útil, retire a bateria e elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

Para o efeito (Fig. 2):

IMPORTANTE: Certifique-se de que a bateria está totalmente descarregada antes de a retirar.

1. Utilize uma ferramenta de alavanca para retirar o botão de ligar/desligar.
2. Utilize um alicate de corte diagonal para abrir a caixa principal a partir da ranhura do botão de ligar/desligar e, em seguida, continue a cortar em ambos os lados. Depois de ter efectuado todos os cortes, retirar a caixa.
3. Retirar a cabeça de depilação, desapertar os 2 parafusos que fixam a tampa superior do corpo principal e, em seguida, retirar a tampa superior.
4. Retirar a placa de retenção e a mola do botão de desbloqueio, bem como o próprio botão de desbloqueio.
5. Desapertar os 2 parafusos na parte inferior do corpo principal.
6. Retirar a cabeça do motor com um alicate.
7. Retire os componentes internos, puxando a parte superior do corpo da depiladora.
8. Em seguida, desapertar os três parafusos da placa de cobertura do motor e retirar a placa de cobertura do motor.
9. Separe o conjunto da placa de circuitos, a bateria, o motor e a porta de carregamento do suporte.
10. Por fim, utilize um ferro de soldar para remover as ligações entre a bateria e a placa de circuitos e retire a bateria.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Epileerhoofd
2. Licht van gebruik
3. Oplaadindicatielampje
4. "Beschermkap" voor grote oppervlakken
5. Antislip siliconen
6. Aan/Uit/Snelheidsaanpassingsknop
7. "Delicate dop" voor gevoelige plekken
8. Hoofdontgrendelingsknop
9. Reinigingsborstel
10. Oplaadkabel

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Neem onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren.
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed traceerbaar blijft als u hulp nodig hebt.

Inhoud van de doos

- Laarzen epilator
- 2 beschermende koppen
- Reinigingsborstel
- USB Type-C-oplaadkabel
- Deze gebruiksaanwijzing

3. BEDIENING

Het epileerapparaat is voorzien van een gebruikerslampje aan de voorkant. Het lampje verlicht het epileergebied en helpt zo zelfs de fijnste of moeilijk zichtbare haartjes te detecteren. Het gaat automatisch aan wanneer u de epilator aanzet. Er zijn geen extra instellingen nodig, dus het blijft actief gedurende het hele epileerproces.

3.1. De epilator opladen

Laad de batterij van de epilator volledig op vóór het eerste gebruik. Ga als volgt te werk:

1. Sluit het ene uiteinde van het netsnoer aan op de behuizing van het epileerapparaat en het andere uiteinde op een compatibele stroomadapter.
2. Laad de epilator ongeveer 90 minuten op.
3. Wanneer de batterij wordt opgeladen, wordt het indicatielampje rood.
4. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het indicatielampje wit.

3.2. Het vervangen van de beschermkap van de "Beschermkap" en de "Delicate kap"

Gebruik de beschermende kop die het meest geschikt is voor het gebied dat u gaat waxen. Om de beschermende kop te verwijderen, houdt u de epileerkop met één hand vast en trekt u met de andere hand de lipjes aan de zijanten van de beschermende kop omhoog. Om het te bevestigen, plaatst u het over het epileerhoofd en drukt u op de voor- en achterkant van het beschermhoofd totdat u een klik hoort.

3.3. Tips voor het voorbehandelen met wax

Voor het beste resultaat raden we aan om je huid te exfoliëren vóór het waxen. Deze stap heeft verschillende voordelen:

- Voorkomt ingegroeide haren en zorgt ervoor dat ze goed groeien.
- Verwijdert dode huidcellen en verbetert de huidtextuur.
- Zorgt ervoor dat de huid beter vochtinbrengende producten kan opnemen.
- Het draagt bij aan het behoud van een gezonde en verzorgde huid.

Cijfers:

- Scrub je huid de dag vóór het waxen.
- Vermijd het scrubben van uw huid direct na het waxen, om irritatie te voorkomen.

3.4. Haar verwijderen van armen en benen

- Voor een beter resultaat raden wij aan de epilator te gebruiken op korte haartjes (0,5 cm).
- Voor het waxen raden we aan om een warme douche te nemen. Dit helpt je poriën te openen en zo haartjes te verwijderen.

1. Druk eerst op de aan/uit/snelheidsknop om het apparaat in te schakelen. De epilator start dan op lage snelheid.

2. Als u de hoge snelheid wilt selecteren, drukt u nogmaals op de knop.
3. Plaats de epilator in een hoek van 90° op uw huid, trek uw huid strak met één hand en beweeg de epilator met de andere hand in de tegenovergestelde richting van de haargroei.

Opmerking:

Maak geen cirkelvormige bewegingen en beweeg het niet heen en weer.

4. Beweeg de epilator langzaam en druk hem lichtjes tegen je huid. Oefen niet te veel druk uit, anders werkt het apparaat trager en is de haarverwijdering minder effectief.
5. Wanneer u klaar bent met het epilieren, schakelt u het apparaat uit door nogmaals op de aan/uitknop te drukken terwijl het apparaat op de hoogste snelheid staat.

Opmerking:

Alle ontharingsmethoden die de haartjes met wortel en al verwijderen, kunnen irritatie of ingegroeide haartjes veroorzaken (wat onder andere ongemak of roodheid van de huid kan veroorzaken). Dit is een normale reactie die snel verdwijnt, maar het kan langer aanhouden bij de eerste keer harsen of als je een gevoelige huid hebt.

3.5. Okselhaar verwijderen

Indien u lang haar heeft (langer dan 1 cm), adviseren wij u dit eerst met een schaar bij te knippen alvorens u de epilator gebruikt.

Gebruik de lage snelheid en beweeg het apparaat op en neer, waarbij u de huid strak trekt.

3.6. Hydratie

Na het waxen raden we aan om een vochtinbrengende crème aan te brengen om je huid te verzachten. Breng deze met cirkelvormige bewegingen aan, zodat je huid de crème beter kan absorberen.

3.7. Blokkeren

Het epilatorslot is handig om het epilatorapparaat mee te nemen en te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.

Om de vergrendeling te activeren, houdt u de aan/uit/snelheidsknop 3 seconden ingedrukt. Als de epilator aan staat, schakelt hij uit.

Als u de epilator probeert aan te zetten terwijl de vergrendeling is geactiveerd, knippert het oplaadindicatielampje 3 keer wit.

Om de vergrendeling te deactiveren, houdt u de knop nogmaals 3 seconden ingedrukt. De epilator begint te werken.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schurende schoonmaakmiddelen om het

product schoon te maken.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig het oppervlak van het product met een zachte, vochtige doek met een beetje water.
- Maak het apparaat na het reinigen goed droog.
- Het is aan te raden om het epileerhoofd regelmatig met alcohol te desinfecteren.
- Bewaar het epileerapparaat op een droge plaats, beschermd tegen stof.
- Laad de batterij volledig op voordat u het apparaat voor een langere periode opbergt.
- Probeer niet de interne onderdelen van het apparaat te demonteren. Voor reparaties of geavanceerd onderhoud kunt u contact opnemen met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
- Om het epileerhoofd schoon te maken:
 1. Houd het apparaat stevig vast.
 2. Druk met één hand op de knop om de kop los te maken en trek met de andere hand de kop eruit.
 3. Haal het eruit en verwijder de haren erin met behulp van het reinigingsborsteltje.
 4. Spoel het daarna af met koud water en zorg ervoor dat het ontharingshoofd schoon en droog is voordat u het weer bevestigt.
 5. Plaats het epileerhoofd op één lijn met de basis van het apparaat.
 6. Duw de kop voorzichtig richting de behuizing van het apparaat totdat deze vastklikt.

Let op: Het is raadzaam om de kop regelmatig te desinfecteren door de reinigingsborstel in alcohol te weken.

5. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Het epileerapparaat gaat niet aan.	1. De batterij is leeg. 2. Epilator niet goed aangesloten. 3. U hebt niet op de aan/uit-knop gedrukt.	1. Laad de epilator op gedurende de aanbevolen tijd. 2. Zorg ervoor dat de kabel goed is aangesloten. 3. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
Het epileerapparaat maakt een vreemd geluid.	1. Kop niet correct gemonteerd. 2. Interne obstructie.	1. Verwijder de kop en installeer deze correct. 2. Schakel het epileerapparaat uit en maak het schoon.

De batterij laadt niet op.	1. Defecte oplaadkabel. 2. Vuile oplaadpoort.	1. Probeer een andere oplaadkabel. 2. Maak het laadstation zorgvuldig schoon.
Het epileerapparaat wordt te heet.	1. Langdurig continu gebruik.	1. Schakel het epileerapparaat uit en laat het afkoelen.

WAARSCHUWING:

Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als het probleem aanhoudt na het uitvoeren van de beschreven controles, neem dan contact op met bevoegd personeel, de winkel waar u het product hebt gekocht of de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

6. BATTERIJAFVOER

Deze epilator bevat een lithiumbatterij. Verwijder de batterij en gooi deze weg volgens de plaatselijke voorschriften voordat u het product aan het einde van de levensduur weggooit.

Om dit te doen (Fig. 2):

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is voordat u deze verwijdt.

1. Verwijder de aan/uitknop met behulp van een wrikgereedschap.
2. Gebruik een zijknijptang om de behuizing te openen vanaf de gleuf voor de aan/uit-knop en knip vervolgens naar beide kanten. Verwijder de behuizing nadat alle sneden zijn voltooid.
3. Verwijder het epileerhoofd, draai de 2 schroeven los waarmee de bovenklep aan het apparaat vastzit en verwijder vervolgens de bovenklep.
4. Verwijder de bevestigingsplaat en de veer van de ontgrendelingsknop, samen met de ontgrendelingsknop zelf.
5. Draai de 2 schroeven aan de onderkant van het hoofdgedeelte los.
6. Verwijder de motorkop met een tang.
7. Verwijder de interne onderdelen door aan de bovenkant van de epilatorbehuizing te trekken.
8. Draai vervolgens de drie schroeven van de motorafdekplaat los en verwijder de motorafdekplaat.
9. Verwijder de printplaat, accu, motor en oplaadpoort van de beugel.
10. Gebruik ten slotte een soldeerbout om de verbindingen tussen de batterij en de printplaat los te maken en verwijder vervolgens de batterij.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden



afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsel, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Głowica depilująca
2. Lekkie użytkowanie
3. Kontrolka ładowania
4. „Czapka ochronna” na duże powierzchnie
5. Silikon antypoślizgowy
6. Przycisk włączania/wyłączania/regulacji prędkości
7. „Delikatny kapturek” do miejsc wrażliwych
8. Przycisk zwalniający głowicę
9. Szczotka do czyszczenia
10. Kabel ładujący

NOTATKA:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo poddane recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i w dobrym stanie. Jeśli brakuje któregoś z nich lub jest w złym stanie, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym działem wsparcia technicznego Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu na wypadek konieczności uzyskania pomocy.

Zawartość pudełka

- Depilator do butów
- 2 głowice ochronne
- Szczotka do czyszczenia
- Kabel ładujący USB typu C
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Depilator posiada lampkę kontrolną znajdującą się z przodu urządzenia.

Światło oświetla obszar depilacji, pomagając wykryć nawet najdrobniejsze lub trudne do zobaczenia włoski. Włączy się automatycznie po włączeniu depilatora. Nie są wymagane żadne dodatkowe ustawienia, więc pozostanie aktywne przez cały proces depilacji.

3.1. Ładowanie depilatora

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować baterię depilatora. Aby to zrobić:

1. Podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do korpusu depilatora, a drugi koniec do kompatybilnego zasilacza.
2. Ładuj depilator przez około 90 minut.
3. Podczas ładowania akumulatora kontrolka zaświeci się na czerwono.
4. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, kontrolka zaświeci się na biało.

3.2. Wymiana głowicy ochronnej „Nasadki ochronnej” i „Delikatnej nasadki”

Używaj głowicy ochronnej najbardziej odpowiedniej do obszaru, który będziesz depilować woskiem.

Aby zdjąć głowicę ochronną, przytrzymaj głowicę depilującą jedną ręką i drugą ręką pociągnij za boczne zakładki głowicy ochronnej.

Aby ją założyć, należy umieścić ją na głowicy depilującej i nacisnąć przednią i tylną część głowicy ochronnej, aż usłyszysz kliknięcie.

3.3. Porady przed depilacją woskiem

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zalecamy złuszczenie skóry przed depilacją woskiem. Ten krok ma kilka zalet:

- Zapobiega wrastaniu włosków, wspomagając ich prawidłowy wzrost.
- Usuwa martwe komórki, poprawiając strukturę skóry.
- Przygotowuje skórę do lepszego wchłaniania produktów nawilżających.
- Pomaga zachować zdrową i zadbaną skórę.

Oceny:

- Dzień przed depilacją woskiem wykonaj peeling.
- Unikaj złuszczenia skóry bezpośrednio po depilacji woskiem, aby zapobiec podrażnieniom.

3.4. Usuwanie włosów z rąk i nóg

- Aby uzyskać większą skuteczność, zaleca się stosowanie depilatora na krótkich włoskach (0,5 cm).
- Przed depilacją woskiem zalecamy wzięcie gorącego prysznica. Pomoże to otworzyć pory i usunąć włosy.

1. Najpierw naciśnij przycisk włączania/wyłączania/ustawienia prędkości, aby włączyć

urządzenie. Depilator włączy się z niską prędkością.

2. Jeżeli chcesz wybrać wysoką prędkość naciśnij przycisk ponownie.
3. Przyłóż depilator pod kątem 90° do skóry, naciągnij skórę jedną ręką i przesuwaj depilator drugą ręką w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.

Notatka:

Nie należy wykonywać ruchów okrężnych ani przesuwać urządzenia do przodu i do tyłu.

4. Przesuwaj depilator powoli i lekko dociskaj go do skóry. Nie naciskaj zbyt mocno; w przeciwnym razie urządzenie będzie działać wolniej, a usuwanie włosów będzie mniej skuteczne.
5. Po zakończeniu korzystania z depilatora wyłącz go, naciskając ponownie przycisk włączania/wyłączania przy najwyższej prędkości.

Notatka:

Wszystkie metody usuwania włosów, które usuwają włosy od nasady, mogą powodować podrażnienia lub wrastanie włosków (powodując między innymi dyskomfort lub zaczerwienienie skóry). Jest to normalna reakcja i szybko zniknie, ale może trwać dłużej, gdy woskujesz po raz pierwszy lub masz wrażliwą skórę.

3.5. Usuwanie włosów pod pachami

Jeśli masz długie włosy (powyżej 1 cm), zalecamy przycięcie ich nożyczkami przed użyciem depilatora.

Ustaw niską prędkość i przesuwaj urządzenie w górę i w dół, naciągając skórę.

3.6. Nawodnienie

Po depilacji woskiem zalecamy nałożenie kremu nawilżającego, aby zmiękczyć skórę. Nakładaj go okrężnymi ruchami, aby pomóc skórze lepiej go wchłoniąć.

3.7. Blokowanie

Blokada depilatora przydaje się podczas transportu depilatora, zapobiegając jego przypadkowemu włączeniu.

Aby aktywować blokadę, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania/regulacji prędkości przez 3 sekundy. Jeśli depilator jest włączony, wyłącz się.

Jeśli spróbujesz włączyć depilator, gdy blokada jest aktywna, kontrolka ładowania zamiga 3 razy na biało.

Aby dezaktywować blokadę, naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie przez 3 sekundy. Depilator zacznie działać.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać sprężonego powietrza, gąbek, proszków ani

ściernych środków czyszczących.

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki z niewielką ilością wody.
- Po czyszczeniu dokładnie osusz urządzenie.
- Zaleca się okresową dezynfekcję głowicy depilującej alkoholem.
- Przechowuj depilator w suchym miejscu, chroniąc go przed kurzem.
- Przed przechowywaniem urządzenia przez dłuższy czas należy całkowicie naładować baterię.
- Nie należy podejmować prób demontażu wewnętrznych części urządzenia. W celu wykonania napraw lub zaawansowanej konserwacji należy skontaktować się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.
- Aby wyczyścić głowicę depilującą:
 1. Trzymaj urządzenie mocno.
 2. Jedną ręką naciśnij przycisk zwalniający głowicę i drugą ręką wyciągnij głowicę.
 3. Zdejmij je i usuń włosy z wnętrza za pomocą szczoteczki czyszczącej.
 4. Następnie opłucz urządzenie zimną wodą i upewnij się, że głowica depilująca jest czysta i sucha, zanim ją ponownie założysz.
 5. Wyrównaj głowicę depilującą z podstawą urządzenia.
 6. Delikatnie dociśnij głowicę w kierunku korpusu urządzenia, aż do momentu zatrzaśnięcia.

Uwaga: Zaleca się okresową dezynfekcję głowicy poprzez namoczenie szczoteczki czyszczącej w alkoholu.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Depilator nie włącza się.	1. Akumulator jest rozładowany. 2. Depilator nie jest prawidłowo podłączony. 3. Nie naciśnięte przycisku zasilania.	1. Ładuj depilator przez zalecany czas. 2. Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony. 3. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
Depilator wydaje nietypowy dźwięk.	1. Głowica jest nieprawidłowo zamontowana. 2. Przeszkoda wewnętrzna.	1. Wyjmij i ponownie zamontuj prawidłowo głowicę. 2. Wyłącz depilator i wyczyść go.
Akumulator nie ładuje się.	1. Wadliwy kabel ładujący. 2. Brudny port ładowania.	1. Wypróbuj inny kabel ładujący. 2. Dokładnie wyczyść stację ładującą.

Depilator zbyt się nagrzewa.	1. Długotrwałe, ciągłe użytkowanie.	1. Wyłącz depilator i odczekaj, aż ostygnie.
------------------------------	-------------------------------------	--

OSTRZEŻENIE:

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nadal występuje po wykonaniu opisanych kontroli, skontaktuj się z autoryzowanym personelem, sklepem, w którym zakupiłeś produkt lub z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

6. UTYLIZACJA BATERII

Ten depilator zawiera baterię litową. Przed wyrzuceniem produktu po zakończeniu jego żywotności wyjmij baterię i zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

Aby to zrobić (rys. 2):

WAŻNE: Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.

1. Za pomocą narzędzia do podważania wyjmij przycisk włączania/wyłączania.
2. Użyj skośnych noży, aby otworzyć główną obudowę od gniazda przycisku włączania/wyłączania, a następnie kontynuuj cięcie w kierunku obu stron. Po wykonaniu wszystkich cięć zdejmij obudowę.
3. Zdejmij głowicę depilującą, odkręć dwie śruby mocujące górną pokrywę do korpusu, a następnie zdejmij górną pokrywę.
4. Zdejmij płytkę mocującą i sprężynę z przycisku zwalniającego, a także sam przycisk zwalniający.
5. Odkręć 2 śruby znajdujące się na spodzie korpusu głównego.
6. Zdejmij głowicę silnika za pomocą szczypiec.
7. Wyjmij wewnętrzne elementy, pociągając za górną część korpusu depilatora.
8. Następnie odkręć trzy śruby z pokrywy silnika i zdejmij pokrywę silnika.
9. Oddziel zespół płytki drukowanej, akumulator, silnik i port ładowania od wspornika.
10. Na koniec należy za pomocą lutownicy rozłączyć połączenia między baterią a płytką drukowaną i wyjąć baterię.

7. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii,

konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Epilační hlavice
2. Světlo použití
3. Kontrolka nabíjení
4. „Ochranná krytka“ pro velké plochy
5. Protiskluzový silikon
6. Tlačítko Zap/Vyp/Nastavení rychlosti
7. „Jemná čepice“ pro citlivé oblasti
8. Tlačítko pro uvolnění hlavy
9. Čisticí kartáč
10. Nabíjecí kabel

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

Obsah krabice

- Boot epilátor
- 2 ochranné hlavice
- Čisticí kartáč
- Nabíjecí kabel USB typu C
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

Epilátor má uživatelské světlo umístěné na přední straně zařízení.

Světlo osvětluje epilační oblast a pomáhá detekovat i ty nejjemnější nebo těžko viditelné chloupky. Zapne se automaticky po zapnutí epilátoru. Nejsou nutná žádná další nastavení, takže zůstane aktivní po celou dobu epilace.

3.1. Nabíjení epilátoru

Před prvním použitím plně nabijte baterii epilátoru. Postup:

1. Připojte jeden konec napájecího kabelu k tělu epilátoru a druhý konec ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru.
2. Nabíjejte epilátor přibližně 90 minut.
3. Když se baterie nabíjí, kontrolka se rozsvítí červeně.
4. Když je baterie plně nabitá, kontrolka se rozsvítí bíle.

3.2. Výměna ochranné hlavičky „Ochranná čepička“ a „Čepička na jemné prádlo“

Použijte ochrannou hlavičku nejvhodnější pro oblast, kterou budete depilovat voskem.

Chcete-li sejmout ochrannou hlavičku, držte epilační hlavičku jednou rukou a druhou rukou vytáhněte boční výstupky ochranné hlavičky nahoru.

Chcete-li jej připevnit, nasadte jej na epilační hlavičku a stiskněte přední a zadní část ochranné hlavičky, dokud neuslyšíte cvaknutí.

3.3. Tipy před depilací voskem

Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme před depilací voskem provést peeling pokožky.

Tento krok má několik výhod:

- Zabraňuje zarůstání chloupků a napomáhá jejich správnému růstu.
- Odstraňuje odumřelé buňky, zlepšuje texturu pleti.
- Připravuje pokožku na lepší vstřebávání hydratačních produktů.
- Přispívá k udržení zdravé a dobře opečovávané pokožky.

Známky:

- Den před depilací voskem proveďte peeling.
- Hned po depilaci voskem se vyhněte peelingu pokožky, abyste předešli podráždění.

3.4. Odstraňování chloupků z paží a nohou

- Pro větší účinnost se doporučuje používat epilátor na krátké chloupky (0,5 cm).
- Před depilací voskem doporučujeme dát si horkou sprchu. Pomůže to otevřít póry a odstranit chloupky.

1. Nejprve stiskněte tlačítko zapnout/vypnout/nastavení rychlosti pro zapnutí přístroje. Epilátor se zapne nízkou rychlostí.
2. Pokud chcete zvolit vysokou rychlost, stiskněte tlačítko znovu.
3. Umístěte epilátor v úhlu 90° k pokožce, jednou rukou natáhněte pokožku a druhou rukou

pohybuje epilátorem proti směru růstu chloupků.

Poznámka:

Nepoužívejte jej krouživými pohyby ani pohybem tam a zpět.

4. Pohybuje epilátorem pomalu a lehce jej přitlačte k pokožce. Netlačte příliš silně, jinak bude přístroj fungovat pomaleji a odstraňování chloupků bude méně účinné.
5. Po dokončení používání epilátoru jej vypněte opětovným stisknutím tlačítka zapnout/vypnout z nejvyšší rychlosti.

Poznámka:

Všechny metody odstraňování chloupků, které odstraňují chloupky i s kořínky, mohou vést k podráždění nebo zarůstání chloupků (což mimo jiné způsobuje nepříjemné pocity nebo zarudnutí kůže). Jedná se o normální reakci, která rychle zmizí, ale může trvat déle, pokud depilujete poprvé nebo máte citlivou pokožku.

3.5. Odstraňování chloupků v podpaží

Pokud máte dlouhé chloupky (delší než 1 cm), doporučujeme si je před použitím epilátoru zastříhnout nůžkami.

Používejte nízkou rychlost a pohybuje přístrojem nahoru a dolů, čímž napínáte pokožku.

3.6. Hydratace

Po depilaci voskem doporučujeme nanést hydratační krém pro zjemnění pokožky. Nanášejte ho krouživými pohyby, aby se lépe vstřebal.

3.7. Blokování

Zámek epilátoru je užitečný pro přepravu epilátoru a zabraňuje jeho nechtěnému zapnutí.

Chcete-li zámek aktivovat, stiskněte a podržte tlačítko zap/vyp/nastavení rychlosti po dobu 3 sekund. Pokud je epilátor zapnutý, vypne se.

Pokud se pokusíte epilátor zapnout, když je aktivovaný zámek, kontrolka nabíjení třikrát bíle blikne.

Chcete-li zámek deaktivovat, znovu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Epilátor začne fungovat.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nezapomeňte spotřebič vypnout a odpojit od elektrické zásuvky.
- K čištění výrobku nepoužívejte stlačený vzduch, houbičky, prášky ani abrazivní čisticí

prostředky.

- Neponořujte spotřebič do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- K čištění povrchu výrobku použijte měkký, vlhký hadřík s trochou vody.
- Po čištění zařízení důkladně osušte.
- Doporučuje se epilační hlavici pravidelně dezinfikovat alkoholem.
- Epilátor skladujte na suchém místě chráněném před prachem.
- Před delším skladováním zařízení baterii plně nabijte.
- Nepokoušejte se rozebírat vnitřní části zařízení; v případě potřeby oprav nebo pokročilé údržby se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Čištění epilační hlavy:
 1. Držte zařízení pevně.
 2. Jednou rukou stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy a druhou rukou hlavu vytáhněte.
 3. Vyjměte jej a pomocí čistícího kartáčku odstraňte vlasy uvnitř.
 4. Poté jej opláchněte studenou vodou a před opětovným nasazením se ujistěte, že je epilační hlava čistá a suchá.
 5. Zarovnejte epilační hlavici se základnou zařízení.
 6. Jemně zatlačte hlavu směrem k tělu zařízení, dokud nezacvakne na místo.

Poznámka: Doporučuje se pravidelně dezinfikovat hlavu namočením čistícího kartáčku do alkoholu.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Epilátor se nezapne.	1. Baterie je vybitá. 2. Epilátor není správně připojen. 3. Nestiskli jste tlačítko napájení.	1. Nabíjejte epilátor po doporučenou dobu. 2. Ujistěte se, že je kabel bezpečně připojen. 3. Stisknutím tlačítka napájení zapněte zařízení.
Epilátor vydává neobvyklý zvuk.	1. Hlava je nesprávně nainstalována. 2. Vnitřní obstrukce.	1. Správně vyjměte a znovu nainstalujte hlavu. 2. Vypněte epilátor a vyčistěte jej.

Baterie se nenabíjí.	1. Vadný nabíjecí kabel. 2. Znečištěný nabíjecí port.	1. Zkuste jiný nabíjecí kabel. 2. Nabíjecí stanici pečlivě vyčistěte.
Epilátor se příliš zahřívá.	1. Dlouhodobé nepřetržité používání.	1. Vypněte epilátor a nechte ho vychladnout.

VAROVÁNÍ:

Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Pokud problém přetrvává i po provedení popsaných kontrol, obraťte se na autorizovaný personál, prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

6. LIKVIDACE BATERIÍ

Tento epilátor obsahuje lithiovou baterii. Před likvidací výrobku na konci jeho životnosti vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

Postup (obr. 2):

DŮLEŽITÉ: Před vyjmutím baterie se ujistěte, že je zcela vybitá.

1. K odstranění tlačítka zapnutí/vypnutí použijte páčidlo.
2. Pomocí diagonálních štípaček otevřete hlavní kryt od otvoru pro tlačítko zapnutí/vypnutí a poté pokračujte v řezání směrem k oběma stranám. Po dokončení všech řezů kryt vyjměte.
3. Sejměte epilační hlavu, odšroubujte 2 šrouby, které upevňují horní kryt k hlavnímu tělesu, a poté horní kryt sejměte.
4. Sejměte pojistnou destičku a pružinu z uvolňovacího tlačítka spolu se samotným uvolňovacím tlačítkem.
5. Odšroubujte 2 šrouby na spodní straně hlavního tělesa.
6. Sejměte hlavu motoru pomocí kleští.
7. Vyjměte vnitřní součásti zatažením za horní část těla epilátoru.
8. Dále odšroubujte tři šrouby z krytu motoru a kryt motoru sejměte.
9. Oddělte sestavu desky plošných spojů, baterii, motor a nabíjecí port od držáku.
10. Nakonec pomocí páčky odpojte spoje mezi baterií a deskou plošných spojů a baterii vyjměte.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo.

určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Epilasyon başlığı
2. Kullanım ışığı
3. Şarj gösterge ışığı
4. Geniş alanlar için "koruma başlığı"
5. Kaymaz silikon
6. Açma/Kapama/Hız Ayar Düğmesi
7. Hassas bölgeler için "Hassas kapak"
8. Kafa serbest bırakma düğmesi
9. Temizleme fırçası
10. Şarj kablosu

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle tam olarak uyuşmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin dahil olduğundan ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi biri eksikse veya kötü durumdaysa, derhal Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Ekipmanınızın yardım talebinde bulunmanız halinde uygun şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Kutu içeriği

- Bot epilatorü
- 2 koruyucu başlık
- Temizleme fırçası
- USB Type-C şarj kablosu
- Bu kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

Epilatörün ön kısmında kullanıcı ışığı bulunmaktadır.

Işık, epilasyon bölgesini aydınlatarak en ince veya görülmesi zor tüylerin bile tespit edilmesine yardımcı olur. Epilatörü açtığınızda otomatik olarak açılır. Ek ayar gerekmez, bu nedenle tüm epilasyon süreci boyunca aktif kalır.

3.1. Epilatörün şarj edilmesi

İlk kullanımdan önce epilatörün pilini tam olarak şarj edin. Bunu yapmak için:

1. Güç kablosunun bir ucunu epilatörün gövdesine, diğer ucunu da uyumlu bir güç adaptörüne takın.
2. Epilatörü yaklaşık 90 dakika şarj edin.
3. Pil şarj olurken gösterge ışığı kırmızıya dönecektir.
4. Pil tam olarak şarj olduğunda gösterge ışığı beyaz renge dönecektir.

3.2. "Koruma başlığı" ve "Hassas başlık" koruyucu başlığının değiştirilmesi

Ağda yapacağınız bölgeye en uygun koruyucu başlığı kullanın.

Koruyucu başlığı çıkarmak için bir elinizle epilasyon başlığını tutun ve diğer elinizle koruyucu başlığın yan tırnaklarını yukarı doğru çekin.

Takmak için epilasyon başlığının üzerine yerleştirin ve koruyucu başlığın ön ve arka kısımlarına tık sesi duyana kadar bastırın.

3.3. Ağda öncesi ipuçları

En iyi sonuçlar için, ağdadan önce cildinizi eksfoliye etmenizi öneririz. Bu adımın birkaç faydası vardır:

- Batık tüylerin oluşmasını önler, tüylerin düzgün uzamasına yardımcı olur.
- Ölü hücreleri yok ederek cilt dokusunu iyileştirir.
- Cildin nemlendirici ürünleri daha iyi emmesine hazırlar.
- Sağlıklı ve bakımlı bir cilde sahip olmanıza katkı sağlar.

Notlar:

- Ağdadan bir gün önce peeling yapın.
- Tahrişi önlemek için ağdadan hemen sonra cildinizi eksfoliye etmekten kaçının.

3.4. Kol ve bacaklardaki kılların alınması

- Daha yüksek verim için epilatörün kısa tüylerde (0,5 cm) kullanılması önerilir.
- Ağdadan önce sıcak bir duş almanızı öneririz. Bu gözeneklerinizin açılmasına ve böylece tüylerin alınmasına yardımcı olacaktır.

1. Öncelikle açma/kapama/hız ayar tuşuna basarak cihazı açın. Epilatör düşük hızda açılacaktır.

2. Yüksek hızı seçmek istiyorsanız tekrar düğmeye basın.
3. Epilatörü cildinize 90° açıyla yerleştirin, bir elinizle cildinizi gerin, diğer elinizle epilatörü tüylerin çıkış yönünün tersine doğru hareket ettirin.

Not:

Dairesel hareketlerle veya ileri geri oynatarak kullanmayınız.

4. Epilatörü yavaşça hareket ettirin ve cildinize hafifçe bastırın. Çok fazla baskı uygulamayın; aksi takdirde cihaz daha yavaş çalışacak ve tüy alma işlemi daha az etkili olacaktır.
5. Epilatörü kullanmayı bitirdiğinizde, açma/kapama tuşuna tekrar basarak en yüksek hızdan kapatın.

Not:

Tüyleri kökten alan tüm tüy alma yöntemleri tahrişe veya batık tüylere yol açabilir (diğer şeylerin yanı sıra ciltte rahatsızlık veya kızarıklık gibi sorunlara neden olabilir). Bu normal bir tepkidir ve hızla ortadan kalkacaktır, ancak ilk kez ağda yapıyorsanız veya hassas bir cildiniz varsa daha uzun sürebilir.

3.5. Koltuk altı kıllarının alınması

Eğer uzun tüylere sahipseniz (1 cm'den uzun), epilatörü kullanmadan önce makasla düzeltmenizi öneririz.

Düşük hızı kullanın ve cihazı yukarı aşağı hareket ettirerek cildinizi gerdirin.

3.6. Hidrasyon

Ağdadan sonra cildinizi yumuşatmak için bir nemlendirici uygulamanızı öneririz. Cildinizin daha iyi emmesine yardımcı olmak için dairesel hareketlerle uygulayın.

3.7. Engelleme

Epilatör kilidi, epilatörün yanlışlıkla açılmasını önleyerek, taşınmasına yardımcı olur.

Kilidi etkinleştirmek için açma/kapama/hız ayarlama düğmesini 3 saniye basılı tutun. Epilatör açıksa kapanacaktır.

Epilatörü kilit aktifken çalıştırmayı denerseniz şarj gösterge ışığı 3 kez beyaz renkte yanıp söner.

Kilidi devre dışı bırakmak için, düğmeye tekrar 3 saniye basılı tutun. Epilatör çalışmaya başlayacaktır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazınızı kapattığınızdan ve fişini prizden çektiğinizden emin olun.
- Ürünü temizlerken basınçlı hava, sünger, toz veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayınız.
- Cihazı suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için yumuşak, nemli bir bezi az miktarda suyla yıkayın.
- Cihazı temizledikten sonra iyice kurulayın.

- Epilasyon başlığının periyodik olarak alkol ile dezenfekte edilmesi önerilir.
- Epilatörü tozdan uzak, kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı uzun süre saklamadan önce pili tam olarak şarj edin.
- Cihazın iç parçalarını sökmeye çalışmayın; onarım veya gelişmiş bakım için Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Epilasyon başlığını temizlemek için:
 1. Cihazı sıkıca tutun.
 2. Bir elinizle başlık çıkarma düğmesine basın ve diğer elinizle başlığı dışarı çekin.
 3. Temizleme fırçası yardımıyla çıkarıp içindeki tüyleri temizleyin.
 4. Daha sonra soğuk suyla durulayın ve epilasyon başlığını tekrar takmadan önce temiz ve kuru olduğundan emin olun.
 5. Epilasyon başlığını cihazın tabanına hizalayın.
 6. Cihazın başlığını yerine oturana kadar yavaşça gövdeye doğru itin.

Not: Temizleme fırçasını periyodik olarak alkolle ıslatarak başlığı dezenfekte etmeniz önerilir.

5. PROBLEM ÇÖZME

SORUN	OLASI NEDEN	OLASI ÇÖZÜM
Epilatör açılmıyor.	1. Pil boşalmış. 2. Epilatör doğru bağlanmamış. 3. Güç düğmesine basmadınız.	1. Epilatörü önerilen süre boyunca şarj edin. 2. Kablonun güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun. 3. Cihazı açmak için güç düğmesine basın.
Epilatör alışılmadık bir ses çıkıyor.	1. Kafa yanlış takılmış. 2. İç tıkanıklık.	1. Başlığı çıkarın ve doğru şekilde yeniden takın. 2. Epilatörü kapatıp temizleyin.
Pil şarj olmuyor.	1. Arızalı şarj kablosu. 2. Kirli şarj portu.	1. Başka bir şarj kablosu deneyin. 2. Şarj istasyonunu dikkatlice temizleyin.
Epilatör çok ısınıyor.	1. Uzun süreli sürekli kullanım.	1. Epilatörü kapatın ve soğumasını bekleyin.

UYARI:

Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Açıklanan kontrolleri yaptıktan sonra sorun devam ederse, yetkili personele, ürünü satın aldığınız mağazaya veya Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisine başvurun.

6. PİLLERİN ATILMASI

Bu epilatör bir lityum pil içerir. Ürünü kullanım ömrü sonunda atmadan önce pili çıkarın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Bunu yapmak için (Şekil 2):

ÖNEMLİ: Pili çıkarmadan önce tamamen boşaldığından emin olun.

1. Açma/kapama düğmesini çıkarmak için bir kaldıraç kullanın.
2. Ana kasayı açma/kapama düğmesi yuvasından açmak için çapraz kesicileri kullanın, ardından her iki tarafa doğru kesmeye devam edin. Tüm kesimleri tamamladıktan sonra kasayı çıkarın.
3. Epilasyon başlığını çıkarın, üst kapağı ana gövdeye sabitleyen 2 vidayı sökün ve ardından üst kapağı çıkarın.
4. Tutma plakasını ve yayını, serbest bırakma düğmesinin kendisiyle birlikte çıkarın.
5. Ana gövdenin alt kısmındaki 2 vidayı sökün.
6. Motor kafasını pense yardımıyla çıkarın.
7. Epilatör gövdesinin üst kısmını çekerek iç aksamalarını çıkarın.
8. Daha sonra motor kapak plakasındaki üç vidayı söküp motor kapak plakasını çıkarın.
9. Devre kartı aksamını, pili, motoru ve şarj portunu braketten ayırın.
10. Son olarak bir lehim havyası kullanarak pil ile devre kartı arasındaki bağlantıları sökün ve pili çıkarın.

7. ELEKTRİK VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Κεφαλή αποτρίχωσης
2. Φως χρήσης
3. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
4. «Προστατευτικό καπάκι» για μεγάλες περιοχές
5. Αντιολισθητική σιλικόνη
6. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης ταχύτητας
7. «Λεπτό καπάκι» για ευαίσθητες περιοχές
8. Κουμπί απελευθέρωσης κεφαλής
9. Βούρτσα καθαρισμού
10. Καλώδιο φόρτισης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού

- Αποτριχωτική μηχανή μπότας
- 2 προστατευτικές κεφαλές
- Βούρτσα καθαρισμού
- Καλώδιο φόρτισης USB Type-C
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η αποτριχωτική συσκευή διαθέτει ένα φως χρήστη που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της συσκευής.

Το φως φωτίζει την περιοχή αποτρίχωσης, βοηθώντας στην ανίχνευση ακόμη και των πιο λεπτών ή δυσδιάκριτων τριχών. Θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ενεργοποιήσετε την αποτριχωτική συσκευή. Δεν απαιτούνται πρόσθετες ρυθμίσεις, επομένως θα παραμείνει ενεργή καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας αποτρίχωσης.

3.1. Φόρτιση της αποτριχωτικής συσκευής

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία της αποτριχωτικής συσκευής πριν από την πρώτη χρήση. Για να το κάνετε αυτό:

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας στο σώμα της αποτριχωτικής συσκευής και το άλλο σε έναν συμβατό προσαρμογέα τροφοδοσίας.
2. Φορτίστε την αποτριχωτική συσκευή για περίπου 90 λεπτά.
3. Όταν η μπαταρία φορτίζει, η ενδεικτική λυχνία θα γίνει κόκκινη.
4. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα γίνει λευκή.

3.2. Αλλαγή της προστατευτικής κεφαλής «Προστατευτικό καπάκι» και «Ευαίσθητο καπάκι»

Χρησιμοποιήστε την προστατευτική κεφαλή που είναι η πιο κατάλληλη για την περιοχή που πρόκειται να κάνετε αποτρίχωση.

Για να αφαιρέσετε την προστατευτική κεφαλή, κρατήστε την κεφαλή αποτρίχωσης με το ένα χέρι και, με το άλλο, τραβήξτε προς τα πάνω τις πλευρικές γλωττίδες της προστατευτικής κεφαλής.

Για να το στερεώσετε, τοποθετήστε το πάνω από την κεφαλή αποτρίχωσης και πιέστε το μπροστινό και το πίσω μέρος της προστατευτικής κεφαλής μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

3.3. Συμβουλές πριν την αποτρίχωση

Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να κάνετε απολέπιση στο δέρμα σας πριν από την αποτρίχωση. Αυτό το βήμα έχει πολλά οφέλη:

- Αποτρέπει τις τρίχες που γυρίζουν προς τα μέσα, βοηθώντας τις να αναπτυχθούν σωστά.
- Απομακρύνει τα νεκρά κύτταρα, βελτιώνοντας την υφή του δέρματος.
- Προετοιμάζει το δέρμα για καλύτερη απορρόφηση των ενυδατικών προϊόντων.
- Συμβάλλει στη διατήρηση υγιούς και περιποιημένου δέρματος.

Βαθμοί:

- Κάντε απολέπιση την ημέρα πριν από την αποτρίχωση.
- Αποφύγετε την απολέπιση του δέρματός σας αμέσως μετά την αποτρίχωση για να αποφύγετε ερεθισμούς.

3.4. Αφαίρεση τριχών από χέρια και πόδια

- Για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, συνιστάται η χρήση της αποτριχωτικής συσκευής σε κοντά μαλλιά (0,5 cm).
- Πριν από την αποτρίχωση, συνιστούμε να κάνετε ένα ζεστό ντους. Αυτό θα βοηθήσει στο άνοιγμα των πόρων σας και έτσι θα αφαιρέσετε τις τρίχες.

1. Αρχικά, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης ταχύτητας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η αποτριχωτική συσκευή θα ενεργοποιηθεί σε χαμηλή ταχύτητα.
2. Αν θέλετε να επιλέξετε υψηλή ταχύτητα, πατήστε ξανά το κουμπί.
3. Τοποθετήστε την αποτριχωτική μηχανή σε γωνία 90° με το δέρμα σας, τεντώστε το δέρμα σας με το ένα χέρι και μετακινήστε την αποτριχωτική μηχανή με το άλλο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την ανάπτυξη των τριχών.

Σημείωμα:

Μην το χρησιμοποιείτε με κυκλικές κινήσεις ή μετακινώντας το μπρος-πίσω.

4. Μετακινήστε αργά την αποτριχωτική συσκευή και πιέστε την ελαφρά πάνω στο δέρμα σας. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, διαφορετικά η συσκευή θα λειτουργήσει πιο αργά και η αποτρίχωση θα είναι λιγότερο αποτελεσματική.
5. Όταν τελειώσετε με τη χρήση της αποτριχωτικής συσκευής, απενεργοποιήστε την πατώντας ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης από την υψηλότερη ταχύτητα.

Σημείωμα:

Όλες οι μέθοδοι αποτρίχωσης που αφαιρούν τρίχες από τη ρίζα μπορούν να οδηγήσουν σε ερεθισμό ή τριχοφυΐες που γυρίζουν προς τα μέσα (προκαλώντας, μεταξύ άλλων, δυσφορία ή ερυθρότητα του δέρματος). Αυτή είναι μια φυσιολογική αντίδραση και θα εξαφανιστεί γρήγορα, αλλά μπορεί να διαρκέσει περισσότερο κατά την πρώτη αποτρίχωση με κερί ή εάν έχετε ευαίσθητο δέρμα.

3.5. Αφαίρεση τριχοφυΐας στη μασχάλη

Αν έχετε μακριά μαλλιά (μεγαλύτερα από 1 cm), σας συνιστούμε να τα κόψετε με ψαλίδι πριν χρησιμοποιήσετε την αποτριχωτική μηχανή.

Χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ταχύτητα και μετακινήστε τη συσκευή πάνω και μετά κάτω, τεντώνοντας το δέρμα.

3.6. Ενυδάτωση

Μετά την αποτρίχωση, συνιστούμε να εφαρμόσετε μια ενυδατική κρέμα για να μαλακώσετε το δέρμα σας. Εφαρμόστε την με κυκλικές κινήσεις για να βοηθήσετε το δέρμα σας να την απορροφήσει καλύτερα.

3.7. Αποκλεισμός

Η κλειδαριά της αποτριχωτικής συσκευής είναι χρήσιμη για τη μεταφορά της, αποτρέποντας

την τυχαία ενεργοποίησή της.

Για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/ρύθμισης ταχύτητας για 3 δευτερόλεπτα. Εάν η αποτριχωτική συσκευή είναι ενεργοποιημένη, θα απενεργοποιηθεί.

Αν προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε την αποτριχωτική συσκευή ενώ είναι ενεργοποιημένη η κλειδαριά, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα 3 φορές.

Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα, πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Η αποτριχωτική συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή και ότι την έχετε αποσυνδέσει από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα, σφουγγάρια, σκόνες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί με λίγο νερό για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος.
- Στεγνώστε καλά τη συσκευή μετά τον καθαρισμό.
- Συνιστάται η περιοδική απολύμανση της κεφαλής αποτρίχωσης με αλκοόλ.
- Αποθηκεύστε την αποτριχωτική συσκευή σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τα εσωτερικά μέρη της συσκευής. Για επισκευές ή προηγμένη συντήρηση, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Για να καθαρίσετε την κεφαλή αποτρίχωσης:
 1. Κρατήστε σταθερά τη συσκευή.
 2. Με το ένα χέρι, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή προς τα έξω με το άλλο χέρι.
 3. Αφαιρέστε το και αφαιρέστε τις τρίχες από μέσα με τη βοήθεια της βούρτσας καθαρισμού.
 4. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε την κεφαλή αποτρίχωσης με κρύο νερό και βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή αποτρίχωσης είναι καθαρή και στεγνή πριν την επανατοποθετήσετε.
 5. Ευθυγραμμίστε την κεφαλή αποτρίχωσης με τη βάση της συσκευής.
 6. Πιέστε απαλά την κεφαλή προς το σώμα της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Σημείωση: Συνιστάται η απολύμανση της κεφαλής μουλιάζοντας περιοδικά τη βούρτσα καθαρισμού με οινόπνευμα.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή Λύση
Η αποτριχωτική συσκευή δεν ενεργοποιείται.	1. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί. 2. Η αποτριχωτική συσκευή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη. 3. Δεν έχετε πατήσει το κουμπί λειτουργίας.	1. Φορτίστε την αποτριχωτική μηχανή για τον συνιστώμενο χρόνο. 2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια. 3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Η αποτριχωτική συσκευή κάνει έναν ασυνήθιστο θόρυβο.	1. Η κεφαλή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. 2. Εσωτερική απόφραξη.	1. Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά σωστά την κεφαλή. 2. Απενεργοποιήστε την αποτριχωτική μηχανή και καθαρίστε την.
Η μπαταρία δεν φορτίζει.	1. Ελαττωματικό καλώδιο φόρτισης. 2. Βρώμικη θύρα φόρτισης.	1. Δοκιμάστε ένα άλλο καλώδιο φόρτισης. 2. Καθαρίστε προσεκτικά τον σταθμό φόρτισης.
Η αποτριχωτική συσκευή ζεσταίνεται υπερβολικά.	1. Παρατεταμένη συνεχής χρήση.	1. Απενεργοποιήστε την αποτριχωτική συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα επιμένει μετά την εκτέλεση των ελέγχων που περιγράφονται, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο προσωπικό, το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

6. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αυτή η αποτριχωτική συσκευή περιέχει μπαταρία λιθίου. Πριν από την απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Για να το κάνετε αυτό (Εικ. 2):

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως πριν την αφαιρέσετε.

1. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο αποκοπής για να αφαιρέσετε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
2. Χρησιμοποιήστε διαγώνιους κόφτες για να ανοίξετε την κύρια θήκη από την υποδοχή του κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και, στη συνέχεια, συνεχίστε να κόβετε και προς τις δύο πλευρές. Αφού ολοκληρώσετε όλες τις κοπές, αφαιρέστε τη θήκη.
3. Αφαιρέστε την κεφαλή αποτρίχωσης, ξεβιδώστε τις 2 βίδες που ασφαλίζουν το πάνω κάλυμμα στο κυρίως σώμα και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το πάνω κάλυμμα.
4. Αφαιρέστε την πλάκα συγκράτησης και το ελατήριο από το κουμπί απελευθέρωσης, μαζί με το ίδιο το κουμπί απελευθέρωσης.
5. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στο κάτω μέρος του κύριου σώματος.
6. Αφαιρέστε την κεφαλή του κινητήρα με πένσα.
7. Αφαιρέστε τα εσωτερικά εξαρτήματα τραβώντας το πάνω μέρος του σώματος της αποτρίχωσης συσκευής.
8. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε τις τρεις βίδες από την πλάκα καλύμματος κινητήρα και αφαιρέστε την πλάκα καλύμματος κινητήρα.
9. Αποσυνδέστε το συγκρότημα πλακέτας κυκλώματος, την μπαταρία, τον κινητήρα και τη θύρα φόρτισης από τη βάση.
10. Τέλος, χρησιμοποιήστε ένα κολλητήρι για να αφαιρέσετε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας κυκλώματος και αφαιρέστε την μπαταρία.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται

η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Capçal de depilació
2. Llum dú
3. Llum indicadora de càrrega
4. "Protection cap" per a zones grans
5. Silicona antilliscant
6. Botó d'encesa/apagada/ajustament de velocitat
7. "Delicate cap" per a zones sensibles
8. Botó d'alliberament del capçal
9. Raspall de neteja
10. Cable de càrrega

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Depiladora d'arrencada
- 2 capçals protectors
- Raspall de neteja
- Cable de càrrega USB tipus C
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

La depiladora té un llum d'ús al davant del dispositiu.

La llum il·lumina la zona de depilació, ajudant a detectar fins i tot els borrisols més fins o difícils de veure. Aquesta s'encén automàticament en encendre la depiladora. No requereix configuracions addicionals, per la qual cosa estarà activa durant tot el procés de depilació.

3.1. Càrrega de la depiladora

Carregueu completament la bateria de la depiladora abans del primer ús. Per això:

1. Connecteu un extrem del cable d'alimentació al cos de la depiladora i l'altre a un adaptador de corrent compatible.
2. Carregueu la depiladora durant aproximadament 90 minuts.
3. Quan la bateria s'estigui carregant, l'indicador lluminós s'encén en color vermell.
4. Quan la bateria estigui totalment carregada, l'indicador lluminós s'encén en color blanc.

3.2. Canvi del capçal protector "Protection cap" i "Delicate cap"

Utilitzeu el capçal protector més adequat a la zona que voleu depilar.

Per retirar el capçal protector, subjecteu el capçal de depilació amb una mà i, amb l'altra, estireu cap amunt de les pestanyes laterals del capçal protector.

Per col·locar-lo, poseu-lo sobre el capçal de depilació i premeu les parts davantera i posterior del capçal protector fins a escoltar un clic.

3.3. Consells previs a la depilació

Per obtenir els millors resultats, recomanem exfoliar la pell abans de la depilació. Aquest pas té diversos beneficis:

- Prevé els borrisols encarnats, ajudant que creixin correctament.
- Elimina les cèl·lules mortes, millorant la textura de la pell.
- Prepara la pell per absorbir millor els productes hidratants.
- Contribueix al manteniment d'una pell sana i cuidada.

Notes:

- Feu l'exfoliació el dia anterior a la depilació.
- Eviteu exfoliar la pell just després de la depilació per prevenir irritacions

3.4. Eliminació del pèl de braços i cames

- Per a una major eficiència, es recomana utilitzar la depiladora al pèl curt (0,5 cm).
- Abans de depilar-vos, us recomanem que us dutxeu amb aigua calenta. Això ajudarà a dilatar els porus i, per tant, a extreure'n els cabells.

1. En primer lloc, premeu el botó d'encesa/apagada/ajustament de velocitat per posar en funcionament l'aparell. La depiladora s'encén a velocitat baixa.

- 2. Si voleu seleccionar la velocitat alta, torneu a prémer el botó de nou.
- 3. Col·loqueu la depiladora a 90° sobre la pell, estireu la pell amb una mà i moveu la depiladora amb l'altra en la direcció contrària a la del creixement del pèl.

Nota:

No la utilitzeu fent moviments circulars ni movent-la cap endavant i cap enrere.

- 4. Moveu la depiladora a poc a poc i premeu-la lleugerament contra la pell. No exerceixi gaire pressió sobre la pell; altrament, l'aparell funcionarà més lentament i la depilació serà menys efectiva.
- 5. Quan hàgiu acabat de fer servir la depiladora, apagueu-la prement el botó d'encesa/apagada de nou des de la velocitat més alta.

Nota:

Tots els mètodes de depilació que arrenquen els cabells d'arrel poden donar lloc a irritació o a pèls encarnats (causant, entre d'altres, incomoditat o envermelliment de la pell). Això és una reacció normal i desapareixerà ràpid, però pot durar més quan es depila per primera vegada o si té la pell sensible.

3.5. Eliminació del pèl de les aixelles

Si teniu el pèl llarg (més d'1 cm), us recomanem que el tal·leu amb tisores abans d'utilitzar la depiladora.

Utilitzeu la velocitat baixa i moveu l'aparell cap amunt i després cap avall, estirant la pell.

3.6. Hidratació

Després de la depilació, us recomanem que s'apliqui una crema hidratant per suavitzar la pell. Apliqueu-la fent moviments circulars perquè la pell l'absorbeixi millor.

3.7. Bloqueig

El bloqueig de la depiladora és útil per transportar-la, evitant que s'encengui accidentalment. Per activar el bloqueig, manteniu premut el botó d'encesa/apagada/ajustament de velocitat durant 3 segons. Si la depiladora està encesa, s'apagarà.

Si intenteu encendre la depiladora quan el bloqueig estigui activat, el llum indicador de càrrega parpellejarà 3 vegades en blanc.

Per desactivar el bloqueig, torneu a prémer el botó durant 3 segons. La depiladora es posarà en funcionament.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos d'apagar l'aparell i desconnectar-lo de la presa de corrent abans de netejar-lo.
- No utilitzeu aire comprimit, esponges, pólvores o productes de neteja abrasius per netejar el producte.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid.

- Utilitzeu un drap suau i humit amb una mica d'aigua per netejar la superfície del producte.
- Assequeu acuradament el dispositiu després de netejar-lo.
- Es recomana desinfectar el capçal de depilació amb alcohol de manera periòdica.
- Deseu la depiladora en un lloc sec i protegit de la pols.
- Carregueu la bateria completament abans d'emmagatzemar el dispositiu durant un període prolongat.
- No intenteu desmuntar parts internes del dispositiu; per a reparacions o manteniment avançat, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Per netejar el capçal de depilació:
 1. Agafeu el dispositiu amb fermesa.
 2. Amb una mà, premeu el botó d'alliberament del capçal i estireu-lo amb l'altra mà.
 3. Traieu-lo i elimineu el pèl de l'interior amb ajuda del raspall de neteja.
 4. Després, esbandiu-lo amb aigua freda i assequeu-vos que el capçal de depilació estigui net i sec abans de tornar a col·locar-lo.
 5. Alineu el capçal de depilació amb la base del dispositiu.
 6. Premeu suaument el capçal cap al cos del dispositiu fins que encaixi en la seva posició original, escoltarà un clic.

Nota: Es recomana desinfectar el capçal amarrant el raspall de neteja amb alcohol de forma periòdica.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	POSSIBLE SOLUCIÓ
La depiladora no encén.	1. La bateria està baixada. 2. Depiladora no connectada correctament. 3. No heu premut el botó d'encesa.	1. Carregueu la depiladora durant el temps recomanat. 2. Assegureu-vos que el cable estigui ben connectat. 3. Premeu el botó d'encesa/apagada per engegar el dispositiu.
La depiladora fa un soroll inusual.	1. Capçal mal instal·lat. 2. Obstrucció interna.	1. Traieu i torneu a instal·lar correctament el capçal. 2. Apagueu la depiladora i netegeu-la.

La bateria no es carrega.	1. Cable de càrrega defectuós. 2. Port de càrrega brut.	1. Proveu amb un altre cable de càrrega. 2. Netegeu el lloc de càrrega acuradament.
La depiladora s'escalfa massa.	1. Ús continu perllongat.	1. Apagueu la depiladora i deixeu que es refredi.

ADVERTIMENT:

No intenteu reparar l'aparell vostè mateix. Si el problema persisteix després d'haver realitzat les comprovacions descrites, poseu-vos en contacte amb personal autoritzat, amb la botiga on vaau comprar el producte o amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

6. ELIMINACIÓ DE LA BATERIA

Aquesta depiladora conté una bateria de liti. Abans de rebutjar el producte al final de la seva vida útil, traieu la bateria i llenceu-la d'acord amb la normativa local.

Per això (Fig. 2):

IMPORTANT: Assegureu-vos que la bateria està totalment descarregada abans de retirar-la.

- Utilitzeu una eina per fer palanca i traieu el botó d'encesa/apagada.
- Utilitzeu unes alicates de tall diagonal per obrir la carcassa principal des de la ranura del botó d'encesa/apagada, després continueu tallant cap a banda i banda. Després de completar tots els talls, traieu la carcassa.
- Traieu el capçal de depilació, descargoleu els 2 cargols que assegurin la coberta superior del cos principal i després tregui la coberta superior.
- Traieu la placa de retenció i el moll del botó d'alliberament, juntament amb el propi botó d'alliberament.
- Descargoleu els 2 cargols a la part inferior del cos principal.
- Traieu el capçal del motor amb unes alicates.
- Traieu els components interns estirant la part superior del cos de la depiladora.
- A continuació, descargoleu els tres cargols de la placa de la coberta del motor i traieu la placa de la coberta del motor.
- Separeu el conjunt de la placa de circuit, bateria, motor i port de càrrega del suport.
- Finalment, utilitzeu un soldador per retirar les connexions entre la bateria i la placa de circuit, i traieu la bateria.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS

Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Epilálófej
2. Használati fény
3. Töltésjelző fény
4. „Védőkupak” nagy területekre
5. Csúszásmentes szilikon
6. Be/Ki/Sebességszabályozó gomb
7. „Finom sapka” az érzékeny területekre
8. Fejkioldó gomb
9. Tisztítókefe
10. Töltőkábel

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

Doboz tartalma

- Csizmaepilátor
- 2 védőfej
- Tisztítókefe
- USB Type-C töltőkábel
- Ez a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

Az epilátor elején található egy felhasználói jelzőfény.

A lámpa megvilágítja az epilálási területet, így segítve a legfinomabb vagy nehezen látható szőrszálak észlelését is. Automatikusan bekapcsol, amikor bekapcsolja az epilátort. Nincs szükség további beállításokra, így a teljes epilálási folyamat során aktív marad.

3.1. Az epilátor töltése

Első használat előtt tölts fel teljesen az epilátor akkumulátorát. Ehhez:

1. Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét az epilátor testéhez, a másikat pedig egy kompatibilis hálózati adapterhez.
2. Tölts az epilátort körülbelül 90 percig.
3. Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosra vált.
4. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény fehérre vált.

3.2. A „Védőkupak” és a „Finom kupak” védőfej cseréje

Használja a gyantázandó területhez legmegfelelőbb védőfejet.

A védőfej eltávolításához az egyik kezével fogja meg az epilátorfejet, a másikkal pedig húzza fel a védőfej oldalsó füleit.

A felhelyezéshez helyezze az epilátorfejre, és nyomja össze a védőfej elülső és hátsó részét, amíg kattantást nem hall.

3.3. Tippek gyantázás előtt

A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy gyantázás előtt radírozd le a bőrd. Ennek a lépésnek számos előnye van:

- Megakadályozza a benövésben lévő szőrszálakat, elősegítve azok megfelelő növekedését.
- Eltávolítja az elhalt hámsejteket, javítja a bőr textúráját.
- Felkészíti a bőrt a hidratáló termékek jobb felszívódására.
- Hozzájárul az egészséges és ápolt bőr fenntartásához.

Osztályzatok:

- Radírozd le a bőrd a gyantázás előtti napon.
- Kerüld a bőrradírozást közvetlenül a gyantázás után, hogy elkerüld az irritációt.

3.4. Szőrtelenítés a karokról és a lábokról

- A nagyobb hatékonyság érdekében ajánlott rövid (0,5 cm) szőrszálakon epilátort használni.
- Gyantázás előtt forró zuhanyt javasolunk. Ez segít megnyitni a pórusokat, és így eltávolítani a szőrszálakat.

1. Először nyomja meg a be/ki/sebességbeállító gombot a készülék bekapcsolásához. Az epilátor alacsony sebességgel fog bekapcsolni.

- 2. Ha nagy sebességet szeretne választani, nyomja meg ismét a gombot.
- 3. Helyezze az epilátort 90°-os szögben a bőrére, feszítse meg a bőrt az egyik kezével, a másikkal pedig mozgassa az epilátort a szőrnövekedéssel ellentétes irányba.

Jegyzet:

Ne használja körkörös mozdulatokkal, vagy előre-hátra mozgatóval.

- 4. Lassan mozgassa az epilátort, és finoman nyomja a bőréhez. Ne gyakoroljon túl nagy nyomást, különben a készülék lassabban fog működni, és a szőrtelenítés kevésbé lesz hatékony.
- 5. Amikor befejezte az epilátor használatát, kapcsolja ki a be/ki gombot ismét megnyomva a legmagasabb sebességfokozatról.

Jegyzet:

Minden szőrtelenítési módszer, amely a szőrt a gyökerénél távolítja el, irritációt vagy szőrnövekedést okozhat (többek között a bőr kellemetlen érzését vagy bőrpíráját okozva). Ez egy normális reakció, és gyorsan elmúlik, de első gyantázáskor vagy érzékeny bőr esetén tovább tarthat.

3.5. Hónaljszőrzet eltávolítása

Ha hosszú a szőrzete (1 cm-nél hosszabb), javasoljuk, hogy az epilátor használata előtt vágja le ollóval.

Alacsony sebességen mozgassa a készüléket fel, majd le, miközben megnyújtja a bőrt.

3.6. Hidratáció

Gyantázás után hidratálókrém felvitelét javasoljuk a bőr puhítására. Körkörös mozdulatokkal vidd fel, hogy jobban felszívódjon.

3.7. Blokkolás

Az epilátorzár hasznos az epilátor szállításához, megakadályozza a véletlen bekapcsolást. A zár aktiválásához tartsa lenyomva a be/ki/sebességszabályozó gombot 3 másodpercig. Ha az epilátor be van kapcsolva, kikapcsol. Ha megpróbálja bekapcsolni az epilátort, miközben a zár aktív, a töltésjelző lámpa háromszor fehéren felvillan. A zár feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot ismét 3 másodpercig. Az epilátor működni kezd.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindenképpen kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Ne használjon sűrített levegőt, szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A termék felületének tisztításához puha, nedves, kevés vízzel átitatott ruhát használjon.
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg a készüléket.
- Javasoljuk, hogy az epilátorfejet rendszeresen fertőtlenítsen alkohollal.
- Az epilátort száraz, portól védett helyen tárolja.
- Hosszabb tárolás előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készülék belső alkatrészeit; javítás vagy speciális karbantartás esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához.
- Az epilátorfej tisztításához:
 1. Tartsa erősen a készüléket.
 2. Az egyik kezével nyomja meg a fej kioldógombját, a másik kezével pedig húzza ki a fejet.
 3. Vegye ki, és a tisztítókefe segítségével távolítsa el a benne lévő hajat.
 4. Utána öblítse le hideg vízzel, és győződjön meg róla, hogy az epilátorfej tiszta és száraz, mielőtt visszahelyezi.
 5. Igazítsa az epilátorfejet a készülék aljához.
 6. Óvatosan nyomja a fejet a készülék teste felé, amíg a helyére nem kattan.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a fejet rendszeresen fertőtlenítsen a tisztítókefe alkoholos áztatásával.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
Az epilátor nem kapcsol be.	1. Az akkumulátor lemerült. 2. Az epilátor nincs megfelelően csatlakoztatva. 3. Nem nyomta meg a bekapcsológombot.	1. Töltsen fel az epilátort az ajánlott ideig. 2. Győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően van csatlakoztatva. 3. Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához.
Az epilátor szokatlan zajt ad ki.	1. A fej helytelenül van beszerelve. 2. Belső akadály.	1. Vegye le, majd helyezze vissza megfelelően a fejet. 2. Kapcsolja ki az epilátort, és tisztítsa meg.

Az akkumulátor nem töltődik.	1. Hibás töltőkábel. 2. Piszkos töltőport.	1. Próbálja ki egy másik töltőkábelt. 2. Gondosan tisztítsa meg a töltőállomást.
Az epilátor túlmelegszik.	1. Hosszan tartó, folyamatos használat.	1. Kapcsolja ki az epilátort, és hagyja lehűlni.

FIGYELMEZTETÉS:

Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Ha a probléma a leírt ellenőrzések elvégzése után is fennáll, forduljon a hivatalos személyzethez, a terméket vásárló üzlethez vagy a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.

6. AZ ELEM ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ez az epilátor lítium akkumulátort tartalmaz. A termék élettartamának végén történő ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Ehhez (2. ábra):

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt eltávolítja.

1. Használjon egy feszítőeszközt a be/ki gomb eltávolításához.
2. Átlós vágókkal nyissa ki a fő burkolatot a be/ki gomb nyílásától, majd folytassa a vágást mindkét oldal felé. Az összes vágás elvégzése után vegye le a burkolatot.
3. Vegye le az epilátorfejet, csavarja ki a felső burkolatot a fő testhez rögzítő 2 csavart, majd vegye le a felső burkolatot.
4. Távolítsa el a rögzítőlemezt és a rugót a kioldógombról, valamint magát a kioldógombot is.
5. Csavarja ki a fő test alján található 2 csavart.
6. Távolítsa el a motorfejet fogóval.
7. Az epilátor testének tetejét meghúzza távolítsa el a belső alkatrészeket.
8. Ezután csavarja ki a motortér fedelének három csavarját, és vegye le a motortér fedelét.
9. Válassza le az áramköri lap szerelvényt, az akkumulátort, a motort és a töltőportot a konzolról.
10. Végül forrasztópákával távolítsa el az akkumulátor és az áramköri lap közötti csatlakozásokat, és vegye ki az akkumulátort.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell



ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adattárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

لي غشتلا 3.

تانوكملاو ازا جال 1.

1 لكشلا

1. رعشلا قلازا سار
2. مادختسالا عوض
3. نحشلا رشؤم عوض
4. قريبكلا تاحاسملا "قياحلا ااطغ"
5. قالزلال لباق ريغ نوكليليس
6. عرسلا طبض/فياقيا/للي غشتلا رز
7. قساحلا قطانملا قياقيا ااطغ
8. سارلا ريح رز
9. فيظنتلا ااشرف
10. نحشلا لبك

نظوحلا

نظوحلا لكلا عم اامت قباطنت ال دقو قياقيا غشت تاليشمت ن قرايع ليللا اذه يف دوجوملا تاموسرلا جتنملا ىلع

مادختسالا لبك 2.

- عيمج لزاو متبلع نم زاهجلا جرخ. لقنلا اناثا هتيامجل ممصم قوبع يف زاهجلا اذه يتأي فلت عنمل نم انكلم يف ىرخالا فيلغتل داومو قياقيا قبالعلا نيزختب حصن. فيلغتل داوم قداغ نم دكاتلا ىجرى، قياقيا قوبعلا نم صلغتل يف بغرت تنك اذ. ال بقيتسم طقن دنع زاهجلا جيا حص لكش داوملا عيمج ريودت
- وا دوقفم امن ي دوجو لاح يف. قديج قلاح يفو قنمضتم تانوكملاو عطقلا عيمج نا نم دكات اروف Cecotec قكشرل قيسرلا ينفلا مدلا قمدخ عم لصاوتلا ىجرى، قياقيا قلاح يف
- لكشبت كاتادع عبتت قينكلم ىلع ظافحلل، جتنملا نم يلسلستلا مقرلا قلازاب مقلا ال قداغسلا بلط قلاح يف جيا حص

قودنصلا تايوتحم

- اذحل نم رعشلا قلازا قلا
- قياح سار 2
- فيظنتلا ااشرف
- USB Type-C نحش لبك
- تاميلغتل ليللا اذه

زاهجلا نم يماملا عزجلا يف عقي مدختسم عوض ىلع رعشلا قلازا قدا يوتحت

بعضي يتلا تاريغشلا و تاريغشلا قدا ىتح فاشتكلا ىلع دعاسي امم، رعشلا قلازا ققطنم عوضلا ريئي اشن ىقبسي اذل، قياقيا تاداعلا ي بلطتي ال. رعشلا قلازا قلا ليغشت دنع اياقلا قياقيا. اتيور رعشلا قلازا قيلمع لواط

رعشلا قلازا زاهج نحش 3.1.

قياقيا تالوطلالا يعبتا، قلازب مايقلل. لوالا مادختسالا لبك لمالاب رعشلا قلازا زاهج قياقيا ينعشا

1. قياقيا لوحب رخال فرطلاو رعشلا قلازا قدا مسجب قياقيا لكلس يفرط دح ليصوتب مق
2. قياقيا قياقيا 90 قدا رعشلا قلازا زاهج نحش مق
3. رمال نوللا ىلا رشؤملا عوض لوحتي، قياقيا نحش دنع
4. قياقيا نوللا ىلا رشؤملا عوض لوحتي، لمالاب قياقيا نحش متي امدن

"قساحلا قياقيا ااطغ"و "قياقيا ااطغ" قياقيا سار ريغت 3.2.

امن رعشلا قلازاب نيوقيتس يتلا ققطنملا بساملا قياقيا سار يمدختسا

بياوتلا تامال يبحسا، ىرخالا قياقيا، قداغ ديب رعشلا قلازا سار يفسم، قياقيا سارلا قلازال

قياقيا سارلا قياقيا

ىتح قياقيا سارلا قياقيا قياقيا او قياقيا او رعشلا قلازا سار قوف قياقيا، قياقيا

قياقيا قياقيا

عمشلاب رعشلا قلازا لبك قياقيا 3.3.

قياقيا قياقيا. عمشلاب رعشلا قلازا لبك قياقيا قياقيا، قياقيا قياقيا ىلع لوصحلل

قياقيا

- جيا حص لكش ومنلا ىلع دعاسي، دلجلا تحت رعشلا ومن عنمي
- قياقيا سارل سارل، قياقيا دلجلا اياقيا ليقي
- لوصلا لكش قياقيا تاجتنملا صاوتملا قياقيا ريضحتب قياقيا
- اذ قياقيا او قياقيا قياقيا ىلع ظافحلا يف قياقيا

تاجرلا

- عمشلاب رعشلا قلازال قياقيا قياقيا يف قياقيا ريضحتب قياقيا
- اذ قياقيا بنجت عمشلاب رعشلا قلازا دعب قياقيا قياقيا ريضحتب قياقيا

قياقيا او قياقيا نم رعشلا قلازا 3.4.

0.5) ريضقتا رعشلا ىلع رعشلا قلازا قدا مادختساب قياقيا، ريبكلا قياقيا ىلع لوصحلل

م)

كياقيا قياقيا ىلع قلاز دقاسي. نخاس امج ذخاب لكحصن، عمشلاب رعشلا قلازا لبك

رعشلا قلازا قياقيا

1. زاهجلا لمعسي. زاهجلا ليغشت عرسلا طبض/فياقيا/للي غشتلا رز ىلع قياقيا، الوا قياقيا نم عرسب

١. لئليو ط قرتفل زاهجلا نيزخت لبق لم الكلاب قيراطبلا ن حشرب مق
لصتا ،مقدتمل قنايصل وا تاحالصلا اراج ل زاهجلا قيلخانلا اازالا كفيكفت لواحلا ال
Cecotec. ككرشل قيمسرلا ينفللا معدل امدخب
ر:رعشلا قلازلا سار فيظنتل
-
٢. فوقب زاهجلا لكسام
٣. ١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠. ٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠. ٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠. ٨١. ٨٢. ٨٣. ٨٤. ٨٥. ٨٦. ٨٧. ٨٨. ٨٩. ٩٠. ٩١. ٩٢. ٩٣. ٩٤. ٩٥. ٩٦. ٩٧. ٩٨. ٩٩. ١٠٠. ١٠١. ١٠٢. ١٠٣. ١٠٤. ١٠٥. ١٠٦. ١٠٧. ١٠٨. ١٠٩. ١١٠. ١١١. ١١٢. ١١٣. ١١٤. ١١٥. ١١٦. ١١٧. ١١٨. ١١٩. ١٢٠. ١٢١. ١٢٢. ١٢٣. ١٢٤. ١٢٥. ١٢٦. ١٢٧. ١٢٨. ١٢٩. ١٣٠. ١٣١. ١٣٢. ١٣٣. ١٣٤. ١٣٥. ١٣٦. ١٣٧. ١٣٨. ١٣٩. ١٤٠. ١٤١. ١٤٢. ١٤٣. ١٤٤. ١٤٥. ١٤٦. ١٤٧. ١٤٨. ١٤٩. ١٥٠. ١٥١. ١٥٢. ١٥٣. ١٥٤. ١٥٥. ١٥٦. ١٥٧. ١٥٨. ١٥٩. ١٦٠. ١٦١. ١٦٢. ١٦٣. ١٦٤. ١٦٥. ١٦٦. ١٦٧. ١٦٨. ١٦٩. ١٧٠. ١٧١. ١٧٢. ١٧٣. ١٧٤. ١٧٥. ١٧٦. ١٧٧. ١٧٨. ١٧٩. ١٨٠. ١٨١. ١٨٢. ١٨٣. ١٨٤. ١٨٥. ١٨٦. ١٨٧. ١٨٨. ١٨٩. ١٩٠. ١٩١. ١٩٢. ١٩٣. ١٩٤. ١٩٥. ١٩٦. ١٩٧. ١٩٨. ١٩٩. ٢٠٠. ٢٠١. ٢٠٢. ٢٠٣. ٢٠٤. ٢٠٥. ٢٠٦. ٢٠٧. ٢٠٨. ٢٠٩. ٢١٠. ٢١١. ٢١٢. ٢١٣. ٢١٤. ٢١٥. ٢١٦. ٢١٧. ٢١٨. ٢١٩. ٢٢٠. ٢٢١. ٢٢٢. ٢٢٣. ٢٢٤. ٢٢٥. ٢٢٦. ٢٢٧. ٢٢٨. ٢٢٩. ٢٣٠. ٢٣١. ٢٣٢. ٢٣٣. ٢٣٤. ٢٣٥. ٢٣٦. ٢٣٧. ٢٣٨. ٢٣٩. ٢٤٠. ٢٤١. ٢٤٢. ٢٤٣. ٢٤٤. ٢٤٥. ٢٤٦. ٢٤٧. ٢٤٨. ٢٤٩. ٢٥٠. ٢٥١. ٢٥٢. ٢٥٣. ٢٥٤. ٢٥٥. ٢٥٦. ٢٥٧. ٢٥٨. ٢٥٩. ٢٦٠. ٢٦١. ٢٦٢. ٢٦٣. ٢٦٤. ٢٦٥. ٢٦٦. ٢٦٧. ٢٦٨. ٢٦٩. ٢٧٠. ٢٧١. ٢٧٢. ٢٧٣. ٢٧٤. ٢٧٥. ٢٧٦. ٢٧٧. ٢٧٨. ٢٧٩. ٢٨٠. ٢٨١. ٢٨٢. ٢٨٣. ٢٨٤. ٢٨٥. ٢٨٦. ٢٨٧. ٢٨٨. ٢٨٩. ٢٩٠. ٢٩١. ٢٩٢. ٢٩٣. ٢٩٤. ٢٩٥. ٢٩٦. ٢٩٧. ٢٩٨. ٢٩٩. ٣٠٠. ٣٠١. ٣٠٢. ٣٠٣. ٣٠٤. ٣٠٥. ٣٠٦. ٣٠٧. ٣٠٨. ٣٠٩. ٣١٠. ٣١١. ٣١٢. ٣١٣. ٣١٤. ٣١٥. ٣١٦. ٣١٧. ٣١٨. ٣١٩. ٣٢٠. ٣٢١. ٣٢٢. ٣٢٣. ٣٢٤. ٣٢٥. ٣٢٦. ٣٢٧. ٣٢٨. ٣٢٩. ٣٣٠. ٣٣١. ٣٣٢. ٣٣٣. ٣٣٤. ٣٣٥. ٣٣٦. ٣٣٧. ٣٣٨. ٣٣٩. ٣٤٠. ٣٤١. ٣٤٢. ٣٤٣. ٣٤٤. ٣٤٥. ٣٤٦. ٣٤٧. ٣٤٨. ٣٤٩. ٣٥٠. ٣٥١. ٣٥٢. ٣٥٣. ٣٥٤. ٣٥٥. ٣٥٦. ٣٥٧. ٣٥٨. ٣٥٩. ٣٦٠. ٣٦١. ٣٦٢. ٣٦٣. ٣٦٤. ٣٦٥. ٣٦٦. ٣٦٧. ٣٦٨. ٣٦٩. ٣٧٠. ٣٧١. ٣٧٢. ٣٧٣. ٣٧٤. ٣٧٥. ٣٧٦. ٣٧٧. ٣٧٨. ٣٧٩. ٣٨٠. ٣٨١. ٣٨٢. ٣٨٣. ٣٨٤. ٣٨٥. ٣٨٦. ٣٨٧. ٣٨٨. ٣٨٩. ٣٩٠. ٣٩١. ٣٩٢. ٣٩٣. ٣٩٤. ٣٩٥. ٣٩٦. ٣٩٧. ٣٩٨. ٣٩٩. ٤٠٠. ٤٠١. ٤٠٢. ٤٠٣. ٤٠٤. ٤٠٥. ٤٠٦. ٤٠٧. ٤٠٨. ٤٠٩. ٤١٠. ٤١١. ٤١٢. ٤١٣. ٤١٤. ٤١٥. ٤١٦. ٤١٧. ٤١٨. ٤١٩. ٤٢٠. ٤٢١. ٤٢٢. ٤٢٣. ٤٢٤. ٤٢٥. ٤٢٦. ٤٢٧. ٤٢٨. ٤٢٩. ٤٣٠. ٤٣١. ٤٣٢. ٤٣٣. ٤٣٤. ٤٣٥. ٤٣٦. ٤٣٧. ٤٣٨. ٤٣٩. ٤٤٠. ٤٤١. ٤٤٢. ٤٤٣. ٤٤٤. ٤٤٥. ٤٤٦. ٤٤٧. ٤٤٨. ٤٤٩. ٤٥٠. ٤٥١. ٤٥٢. ٤٥٣. ٤٥٤. ٤٥٥. ٤٥٦. ٤٥٧. ٤٥٨. ٤٥٩. ٤٦٠. ٤٦١. ٤٦٢. ٤٦٣. ٤٦٤. ٤٦٥. ٤٦٦. ٤٦٧. ٤٦٨. ٤٦٩. ٤٧٠. ٤٧١. ٤٧٢. ٤٧٣. ٤٧٤. ٤٧٥. ٤٧٦. ٤٧٧. ٤٧٨. ٤٧٩. ٤٨٠. ٤٨١. ٤٨٢. ٤٨٣. ٤٨٤. ٤٨٥. ٤٨٦. ٤٨٧. ٤٨٨. ٤٨٩. ٤٩٠. ٤٩١. ٤٩٢. ٤٩٣. ٤٩٤. ٤٩٥. ٤٩٦. ٤٩٧. ٤٩٨. ٤٩٩. ٥٠٠. ٥٠١. ٥٠٢. ٥٠٣. ٥٠٤. ٥٠٥. ٥٠٦. ٥٠٧. ٥٠٨. ٥٠٩. ٥١٠. ٥١١. ٥١٢. ٥١٣. ٥١٤. ٥١٥. ٥١٦. ٥١٧. ٥١٨. ٥١٩. ٥٢٠. ٥٢١. ٥٢٢.

يرود لكش ب ل و ح ك ل ا ب ف ي ظ ن ت ا ء ا ش ر ف ع ق ن ق ي ر ط ن ع س ا ر ل ا ر ي م ط ت ب ي ص و ي : ق ظ و ح ل م

5. التاكيد على حل ح

[illegible]

ریذحت

لصناعات، حضورها تصوحتها أراج دعب قلكشمل ترمبسا اذا لكسفن زاجل حال الصا لواحت ال
فكرشليم يبرل ينفلا معدلا قمدخ وا جتنل انم تيترتسا يذلا رجتلل وا ،نيدم عمل ني ينفلا
Cecotec.

2. یرخ اُز زم زلزلای طغضا، یلعلال عرسل ا دیدحت دیرت تنک اذا
3. دقدوا و دیب کتشرش دمب یموق دت، کتشرش یلعل عرسل دچرد 90 فیواذب رخشلا قلازا فادای عض
ر. رخشلا ومنل سکا عمل اجاتالا یف یرخالا دیلاب رخشلا قلازا فادای یلعلو

عظوم:

أبای او أبامذ مكی رحتب وأ قیریاد فكر حب ممدختست ال

4. والاو، فوقب یطغضت ال، کتشرش یلع وقرب دعل یطغضاو، عطیب رعشل قلانزا زاهج یلقرح
 یلعلع لقأ رعشلا قلانزا نوکتسو، ربکأ عطیب زاهجلا لم عیس
 5. رز یلع طغضلاب ادلی غشت فاقیاب مق، رعشلا قلانزا دادا مادختسا نم وامتنال دنع
 عرس یلعأ نم یرخأ قرم فاقیال الی غشتلا

عظوم:

نم، بببسي ايم) دلجل تحت رعشلا ومن واجهيت ىلإ يئوت دق مروج نم مليزت يتلا رعشلا قلزلا قوط عيم
قر تغفل رمبسي دق نمقلو، وعرسب لوزي يعيبط لعف در اذه. (دلجل) يف ارارمح و اجاعزا ،يرخ روم ني
فس اسح كفت شرب تنك اذا و اقزم لوال عمشلاب رعشلا قلزلا نع لوطا

3.5. طب‌الارض و عيش قل‌ازا

در عشل قلار اقادام دختسابق صرقملاب مصقبك كحصنن انناف، (مس 1 نم لوطاً) ليوط رعش كيديل ناك ادا
 دلجل اديدمتل، لفسال مٹ يل عال زا هجل ايفرحو قصف خنمل اعزسا يمدختسا

3.6. بی‌طرت‌ها

قد قدع اسم مل ة یرئاد تاكرحب هي عض . لكترشب مي عن تل بطرم عضوب لك حصنن ، عمشلاب رعشلا قلازا دعب
لضفا لكشب مصاصتدا يل ع لكترشب

3.7. روظحلا

أطخل ا لى قى ر ن ع ا دلى غشت عزمى ا م ، رعشلا قلازا! ءاذا لقن يف اذى فم رعشلا قلازا! ءاذا لى ق دعى
قلا تى نك اذ . ن ا و ت 3 ءملا ع ر سلا طى بى / فاقا لى ا لى غشتلا ر ز لى ع ر ا و م ت س ا ب لى ط غ ش ، لى ق ل لى ع ش ت ل
للى غشت فاقا لى ب تى س ف ، لى غشتلا دى ق رعشلا قلازا
3 بى ب ا ل ن و ل ل ا ب ن ح شلا ر ش و م ض ب وى ف س و ف ، لى ق ل ل طى ش ن ت ا ن ا ش ا رعشلا قلازا! ءاذا لى غشت ت ل و ا ح اذ
ت ا و م

لم عل اب رعشلا قل از ا قل آ دب تس . ناوٹ ۳ ق دم ل ا د د ج ر ز ل ا ی ل ع ی ط غ ض ا ، ل ف ق ل ا ء ا غ ل ا ل

4. قنای اصل او فی ظنتها

- فيظنن تل لبیق ققاطلا ذخام ن ع لصلصفو زاھجل لی غشت فاقیا نم دکات
- ققش الکلا فیظنن تل تاچتنم وأ قی حاسملا وأ چنفسال وأ طوغضمل ءاوملا مدختست ال
- جیظنملا فیظنن تل
- رخ لئاس یأ وأ ءاملا یف زاھجل رم غت ال
- جیظنملا حطس فیظنن تل ءاملا نم لیلقلا عم عبطرو قم عن شاق ءطق مدختسا
- فیظنن تل دعب ادیج زاھجل فیف جیتب مق
- یرود لکشب لوحکلب ر غشل قلازا سار ریمطت نس حنسملا نم
- راب غل نم ی م م فاج نالکم یف ر غشل قلازا ءادا نریز جیتب مق

يبرووالا داحتال طسبملا ققباطملا نال ع 9.



اذه نأ اذه بجومب (Cecotec Innovaciones) سنيوييسافون، كيتوكيس قكشر نل غت لومعمل حئاولل قصللا تاذا ىرخال مالكال او قيساسال تابلمتملا عم قفاوتي جتنملا قمالسل ريياعمل اقفو ربتخاو عنصو جتنملا اذه موص دقو. يبرووالا داحتال ي ف اهب داحتالاب صاخلا ققباطملا نال ع ل ماللا صرنا ىل ع عالطال نكمي. قبولطملا قوچل او <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>: يلائلا ينورتكلال عقوملا ىل ع يبرووالا

قيراطبلا نم صلختلا 6.

- قلازا ىجرى، متي حالص اامتنا دن ع جتنملا نم صلختلا لبق. مويثيل قيراطب ىل ع قنيكامل اذه يوتحت. قيلعمل حئاولل اقفو اهنم صلختلاو قيراطبلا (2 لكشلا) لكذب مايقلل.
- امتلازا لبق ل ماللا قيراطبلا غيرفت نم دكأت: ماه
1. فاقيا لالاي غشتلا رز قلازال عفرلا قادا مدختسا
 2. م، فاقيا لالاي غشتلا رز حثف نم قيسيئرلا قبل عل حثفل قيرطق عطوق مدختسا
 3. قبل عل لزا، عطوقا عيمج نم اامتنا دعب. نييناجلا حاجتاب عطوقا لصاو يول عل ااطغلا انتبثي نيللا نيينا غربلا كغفب مق م، رخشلا قلازا سار قلازاب مق يول عل ااطغلا قلازاب مق م، يسيئرلا مسجلاب
 4. مسفن ريحنتلا رز ىل قفاضلاب، ريحنتلا رز نم كربنزالو ظافتحالا عول قلازاب مق يسيئرلا مسجلاب نم يلفسل ا عزجلا ي ف نيدوچوملا نيينا غربلا كغفب مق
 5. قشامك مدختساب كرحملا سار قلازاب مق
 6. رخشلا قلازا قادا مسجلاب نم يول عل عزجلا بحس قيرط نع قيلخالل تانوكملا قلازاب مق
 7. كرحملا ااطغ عول قلازاو كرحملا ااطغ عول نم قشاللا ي غربلا كغفب مق، لكذ دعب
 8. سووقلا نع نحشلا ذفنمو كرحملا او قيراطبلا قريال عول عومجم لصفلا
 9. قلازاب مق م، قريال عول او قيراطبلا نيب تالصولا قلازال ااحلل اوكم مدختسا، اريخاو قيراطبلا
 - 10.

قينورتكلال او قيابرملا تادعمل ريودت قدا ع 7.

واو جتنملا نم صلختلا بجي، اهب لومعمل حئاولل اقفو، منأ ىل زمرلا اذه ريشي، جتنملا اذه قجالص اامتنا دن ع. قيلزنملا تايافنلا نع لصفنم لكشب قيراطبلا. قيلعمل تاطلسلا امدخت عيمجت قطقن ىل القنو تايراطبلا قلازا بجي. قيابرملا تادعمل نم صلختلا بسنالا ققيرطلا لوح قلفصم تامول عم ىل ع لوصحلل تاطلسلاب لاصتالا نيلفتمسمل ىل ع يغبني، تايراطبلا واو قينورتكلال او قيلعمل.

قيابرملا قيامح ي ف دعاسيس هال ع قروكذملا تاداشرالا عابتا ن.



رشنلاو عبطلا قوقح 8.

روشنملا اذه يوتحم خسن زوجي ال. CECOTEC INNOVACIONES, SL. قكشرل قظوفحم قوقحل عيمج، قيكينالكيم، قينورتكلال قلاسيو ياب عيزوت وا، ملقن وا، عاجرتسا ااطن ي ف نيزخت وا، اييزج وا ايلك، CECOTEC INNOVACIONES, SL. قكشر نم قيسم نذا ىل ع لوصحلل نود (مباش ام وا، ليچست، ريوصت

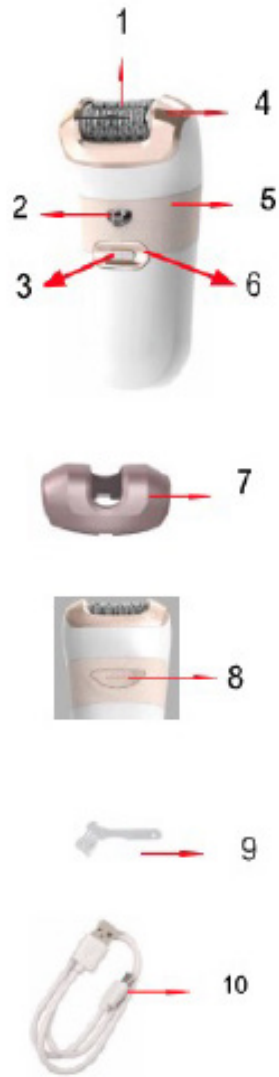


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eik./ábra/لکشلا 1



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eik./ábra/لکشلا 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

